

# Deutsche Rundschau

## in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

Bezugspreis: In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 8,75 fl.  
monatlich 3 fl. In den Ausgabenstellen monatlich 2,75 fl.  
Bei Postbezug vierteljährlich 9,33 fl., monatlich 3,11 fl. Unter Streifband in Polen  
monatlich 5 fl., Danzig 3 Gulden, Deutschland 2,5 Reichsmark. — Einzelnummer 20 Gr.  
Bei höherer Gewalt (Betriebsförderung, Arbeitsniedrigung usw.) hat der Bezieher  
keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises.

Bernruf Nr. 594 und 595.

Anzeigenpreis: Die 30 mm breite Kolonialzeile 20 Groschen, die 90 mm  
breite Mellamezeile 100 Groschen. Danzig 20 fl. 100 Dz. Pf.  
Deutschland 20 bzw. 100 Goldpf., übriges Ausland 100 % Aufschlag. — Bei Pla-  
vorricht und schwierigem Satz 50% Aufschlag. — Abbstellung von Anzeigen nur  
schriftlich erbeten. — Öffertengesellschaft 50 Groschen. — Für das Erscheinen der  
Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewalt übernommen.  
Postgeschäftsstellen: Stettin 1847, Posen 202157

Nr. 206.

Bromberg, Dienstag den 8. September 1925.

49. Jahrg.

## Der Abschluß in London.

Die Juristenberatung in London über den Sicherheitspakt ist beendet, und die an der Konferenz beteiligt gewesenen Experten schicken sich an, ihren respektiven Regierungen über das Ergebnis der Besprechungen Bericht zu erstatten. Da die Leiter der Auslandspolitik Frankreichs, Englands und Belgien sich zur Zeit in Genf befinden, sind die Londoner Delegierten dieser Länder dahin abgereist. Der deutsche Vertreter Ministerialdirektor Gaus begibt sich vorerst noch auf einige Tage zur Erholung nach Norderney; seine sofortige Rückkehr nach Berlin ist nicht erforderlich, da die maßgebenden Persönlichkeiten der deutschen Regierung, der Reichskanzler Dr. Luther und der Außenminister Dr. Stresemann, sich z. B. in Urlaub befinden und vor dem 16. d. M. nicht nach der Reichshauptstadt zurückkehren.

Über das Ergebnis der Londoner Besprechungen ist eine amtliche oder halbamtliche Mitteilung von keiner Seite veröffentlicht worden; man weiß nicht einmal authentisch, worüber eigentlich in London verhandelt worden ist. Von deutscher Seite ist bekanntlich von vornherein erklärt worden, Dr. Gaus gehe sich nach London, um sich über die materiellen Absichten der Gegenseite und deren Formulierung zu unterrichten. Es ist deshalb möglich und sogar wahrscheinlich, daß als Grundlage dazu der Entwurf eines Paktvertrages der Westmächte gedient hat, wie dies in englischen Blättern angegeben wird. Daß man sich dabei lediglich über die stilistische und juristische Fassung der einzelnen Bestimmungen unterhielt, halten wir für ausgeslossen, vielmehr ist anzunehmen, daß auch der fachliche Inhalt bei der Aussprache eine nicht unwichtige Rolle gespielt hat, wobei aber nicht außer Acht gelassen werden darf, daß diese Besprechungen für keine Seite als bindend anzusehen sind. Wenn der "Daily Telegraph", der über den Verlauf der Konferenz fortlaufend berichtete, jetzt schreibt, daß eine völlige Übereinstimmung zwischen den Sachverständigen nicht erzielt worden sei und auch nicht habe erwartet werden können, da die Konferenz nur einen freien Meinungsaustausch zur Erforschung der strittigen Fragen zum Zweck hatte, so dürfte er damit zweifellos das Richtige treffen. Wenn das englische Blatt es aber so darstellt, als ob sozimäßig alles bis auf einen Punkt geklappt hätte, indem es schreibt, es könne angenommen werden, daß die deutsche Forderung, jeden Konflikt an den Völkerbund zu verweisen außer in dem Fall eines offenkundigen Angriffs, nicht Læssmeine Zustimmung gefunden habe, so sind wir unfehlbar der Ansicht, daß sich die Divergenzen innerhalb der Konferenzteilnehmer sicherlich nicht auf diesen Einzelfall bekränzt haben. Man braucht bloß die leste Briandnote mit der vorangegangenen deutschen Note zu vergleichen, um sich klar zu machen, daß die Abrede, die zwischen den beiderseitigen Auskünften klaffen, nicht durch eine Juristenkonferenz haben überbrückt werden können.

Gleichwohl besteht auf Seiten der Westmächte die Neigung, daß trotz dieser Differenzen der Faden der Verhandlungen, der durch die erste mündliche Fühlungnahme in London angesponnen worden ist, weiter gesponnen werden kann, und die Chamberlain, Briand und Vandervelde verhandeln bereits in Genf, wohin der Schwerpunkt der Beratungen jetzt verlegt worden ist, darüber, in welcher Form die Einladung an Deutschland zu einer Konferenz der Minister ergehen sollte, und welcher Zeitpunkt dafür am zweckmäßigsten erscheine. Als Ort der Zusammenkunft der Minister scheint nach Genfer Meldungen mit Rücksicht auf den italienischen Ministerpräsidenten Mussolini, der entweder selbst dabei sein oder sich vertreten lassen will, eine Ortschaft am Lago Maggiore in Aussicht genommen zu sein. Hinsichtlich des Zeitpunktes will man vorerst die Wünsche der deutschen Regierung abwarten. Wie diese letztere sich stellt, darüber wird die Entscheidung erst in der zweiten Hälfte des September fallen. Nach Erstattung des Berichtes über London durch den deutschen Experten wird das Reichskabinett über das weitere Vorgehen die erforderlichen Beschlüsse fassen.

Bekanntlich hat die deutsche Regierung nur die Einladung nach London angenommen und hat bezüglich ihrer weiteren Stellungnahme völlig freie Hand. Vietet der Bericht des Ministerialdirektors Gaus irgendwelche Aussichten auf einen Ausgleich der Gegenseite und auf eine Verständigung, bei der der deutsche grundsätzliche Standpunkt bestätigt findet, dann wird natürlich die deutsche Regierung nicht zögern, der Einladung zu weiteren Verhandlungen zwischen den Ministern Folge zu leisten. Erweist sich aber nach dem Bericht des Dr. Gaus eine weitere Unterhandlung als aussichtslos, dann wäre die Beschickung der von den Westmächten vorgeschlagenen Ministerkonferenz für Deutschland bedenklich, da dadurch nur die politischen Gegensätze verschärft würden.

Was im Falle der Ablehnung der Ministerkonferenz durch Deutschland eintreten würde, läßt sich im voraus nicht sagen; es bestehen zwei Möglichkeiten: entweder verschwindet der Paktgedanke ganz, und die europäische Politik wirstet zum ganzen Welt in der bisherigen unruhigen Weise weiter, oder es wird die Methode des Notenwechsels wieder aufgenommen, um evtl. das Vorfeld für weitere Verhandlungen der Dinge eine auch nur leidlich sichere Prognose stellen.

## Der Abg. Naumann rehabilitiert.

Die Revision des Staatsanwalts verworfen.

Wie uns nach Redaktionsschluß mitgeteilt wird, hat das Oberste Gericht in Warschan in seiner Sitzung am 24. 8. die Revision der Staatsanwaltschaft gegen das freisprechende Urteil im Prozeß des Abgeordneten Naumann verworfen, so daß letzteres dadurch rechtmäßig geworden ist.

## Die fünfte Lemberger Ostmesse.

(Von unserem Lemberger Sonderberichterstatter.)

H. Lemberg, 5. September.  
Heute wurde die Ostmesse zum fünften Male eröffnet. Es ist der schon traditionelle 5. September. Auch die traditionelle Regen hat die Feier "gesegnet". Die Eröffnung fand daher in der Halle des "Kuntpavillons" statt, in welche sich alle offiziellen Gäste hineindrängten. Es ging auch im Gedränge. Selbst der Festphotograph und der Kinooperator konnten sich auf einem Tische aufbauen und den denkwürdigen Augenblick aufnehmen, da der Handelsminister Klarner die feierlichen Worte sprach: "... und nun erkläre ich die fünfte Ostmesse für eröffnet." Vor ihm sprach der Stadtpräsident Neumann, der im Namen der Stadt die Gäste begrüßte. Außer den üblichen offiziellen Gästen, wie es die "Spitzen der Zivil- und Militärbehörden", die "Vertreter des Handels und der Industrie", der "verschiedenen Verbände und Vereine" sind, konnte er drei Vertreter der Regierung, die Minister Klarner, Tyzka und Janicki, sowie Vertretungen und Abordnungen nachstehender Staaten begrüßen: Rumänien, Jugoslawien, Bulgarien, Griechenland, Frankreich, Italien, Holland und Belgien und ganz zuletzt auch Sowjetrussland.

Der Rede des Stadtpräsidenten folgte eine Ansprache des Vorsitzenden des Ausschusses der Ostmesse, Direktor Marian Tursti. Er sprach, wie jedes Jahr, von den gebrochenen Mühen und den errungenen Erfolgen. Die Aufgabe der gegenwärtig leitenden Männer des Unternehmens sei, den Nachkommen den Boden vorzubereiten und Polen die Möglichkeit der Entwicklung seiner wirtschaftlichen Kräfte zu geben. Das Hauptwort der Rede des Ministers Klarner war, daß Polen in den friedlichen kulturellen Wettbewerb mit den anderen Völkern Europas trete und sich seinen Platz unter diesen erringen und erhalten wolle.

Nachdem die verspätet begonnene Eröffnungsfeier beendet war, begannen die Herren Minister und die Ehrengäste einen

### Rundgang durch die Messe.

Da es nicht nur heute, sondern auch die Tage vorher reichlich geregnet hatte, war der Boden sehr aufgeweicht und man mußte mit den "festlichen Schuhen" fein in dem feuchten Lehmbodenkämpfen. Der erste Eindruck, den man von der diesjährigen Messe gewinnt, ist der, wie immer bei solchen Anlässen: unfertig. Überall wird noch gesimmt und gehämmert, Kisten werden ausgepackt, Stände eingerichtet. Betritt man, nachdem man sich durch ungezählte Scharen von Polizisten hindurchgewunden hat, das an sich sehr schöne Messegelände mit seinen wirkungsvollen und architektonischen Gebäuden, so fällt einem zur rechten Hand sofort die durch rote Fahnenstücke originell geschmückte Eingangstür zur Ausstellung der S. S. R., d. i. der "Föderativen Sowjetrepubliken Rußlands" auf, die den rechten Flügel des Pavillons der schönen Künste einnimmt. Im Mitteltrakt und am linken Flügel dieses Gebäudes sind die polnische Textilindustrie, Tepichfabriken und Handarbeiten vertreten.

Für den ersten Tag begnügten wir uns mit einem flüchtigen Rundgang und es interessierten uns vor allem die

### Ausstellungen der ausländischen Vertretungen.

Leider ist darüber nicht sehr viel zu berichten. Da die einzelnen, eingangs erwähnten Staaten, welche zumeist zum ersten Male auf der Lemberger Messe vertreten sind, überhaupt gekommen sind, ist als erfreulicher Erfolg zu buchen. Dagegen Deutschland mit seinen Erzeugnissen fehlt, merkt man nicht nur an den vielen leeren Kiosken und Ständen. Im vorigen Jahre waren an 30 Prozent ausgestellten Waren deutscher Herkunft. In diesem Jahre konnte man nur die Erzeugnisse von 5 oder 6 deutschen Firmen feststellen und diese waren Waren, welche hiesige Vertreter seinerzeit bezogen oder in Kommission erhalten hatten und nun an den Mann bringen wollten.

Die "französische Sektion" hat, wie in den vergangenen Jahren, Seidenwaren, Weine, Bücher, Parfümeriewaren, Haushaltungsartikel ausgestellt. Rumänien stellt zum ersten Male aus. Es hat eine in den rumänischen Farben dekorierte Abteilung im Pavillon der Landwirtschaft inne. Was wir da zu sehen bekommen, ist auch nicht viel. Da Rumänien ein Agrarland ist, so sind die Hauptartikel auch landwirtschaftliche Produkte, Obst, Weintrauben, Wein, Seidenwaren und Holzprodukte. Besonders schöne Stückereien der Volkskunst ziehen die Aufmerksamkeit auf sich. Die Kelims sind in ähnlichen Mustern, wie die in Polen erzeugten. Bulgarien hat nur einen Stand mit Tabakprodukt. Wer die wohl im Lande des Tabakmonopols abkaufen wird? Ob aber Abnehmer aus anderen Ländern sich hier einfinden, ist fraglich. Holland ist durch eine Samenzüchterei im landwirtschaftlichen Pavillon vertreten. Aus der Schweiz hat eine Fleißstiftsfabrik ihre Muster gesandt.

Besonders stark ist in diesem Jahre, wie vor zwei Jahren,

### die oberschlesische Industrie

vertreten. Die Skaboferm, Chorzow, Friedenshütte, Hohenlohewerke, Bergbau- und Zinkhütten-A.-G. Lipino, Königs- und Laurahütte, das Kohlensyndikat "Progreß" sind hier die Hauptsteller.

Bemerkenswert sind noch besonders eine Lokomotive aus der Polnischen Lokomotivfabrik, das erste in Polen entworfene und gebaute Automobil der "Warszawska Centrala Automobilowa", sowie die in Posen gebauten Flugzeuge. Letztere sind in mehreren Typen ausgestellt. Die Militärlieger haben gleich nach den Eröffnungsfeierlichkeiten Flüge über dem Messegelände unternommen und verschiedene Rekordzeiten abgeworfen. Überhaupt steht die diesjährige Messe im Zeichen der Flugpropaganda, da gleichzeitig eine Propagandawoche für die "Liga der Luftverteidigung Polens" stattfindet.

Die landwirtschaftliche Ausstellung ist auch in diesem Jahre nicht besonders geraten. Neben landwirtschaftlichen Maschinen unserer alten und neueren

Industrie sind natürlich auch wieder verschiedene Schweineschäfte ausgestellt. Hornvieh sahen wir in den Verschlägen nicht.

Dab der "Verband der polnischen Wirtschaftsredakteure" seine Tagung während der Messe abhält, ist ganz selbstverständlich, da die meisten Herren dieses Gebietes eben "von amts wegen" anwesend sind.

Der Besuch am ersten Tage war schwach — lautet "Sehleute" und keine Kaufleute — trotzdem sich das Wetter am Nachmittage gebessert hatte und zeitweise die Sonne ihre Strahlen aussandte, die aber nicht die Kraft hatten, die abgekühlte Temperatur auch nur ein wenig zu erwärmen. Es wäre zu wünschen, daß sonniges Wetter die Besucher auf dem Messegelände bald in einen gangbaren Zustand versetze und vor allem die Pfützen des Lemberger schlechten Pflasters austrockne, damit neben dem nicht gerade besonderen Eindruck, den die diesjährige Messe auf die Besucher macht, nicht noch ein viel schlechterer von dem Lemberger Pflaster in den "Messepilgern" haften bleibt.

## Genfer Bilder.

(Von unserem nach Genf entstandenen Sonderberichterstatter.)

I.

## Die Eröffnung der 35. Sitzung des Völkerbundes.

St. B. Genf, 2. September.

Der Völkerbund hat wie jeder bürgerliche Verein zwei Hauptorgane: einen Vorstand und eine Mitgliederversammlung, oder wie man hier sagt: Conseil und Assemblée, Rat und Volkversammlung. Während die Ratssmitglieder sich häufiger versammeln, kommt es zur großen Völkerbundtagung nur einmal im Jahr: jetzt im September, wo es in Genf am aller schönsten ist. Grün und blau schillernd der kaum bewegte Spiegel des Sees, ein Abbild von Bergen und Himmel. Schwere weiße Schwäne kreisen vor Buhnen, Brücken und Ufern, und der Mensch, der sich zugleich von der Sonne beschene und dem kühlen Seewind erfrischt fühlt, freut sich dieser Saison, die zwischen dem heißen Sommer und kalten Winter gebettet liegt.

So kommt es, daß just im September neben der 35. Sitzung auch die 6. Vollversammlung des Völkerbundes eröffnet wird. Die ersten fröhlichen Urstände haben wir heute erlebt, das letzte Ereignis soll noch fünf Tage auf sich warten lassen. Programme liegen bereits für beide vor. Die Tagesordnung des Rates unterscheidet sich von der Vollversammlung etwa wie Wein von Limonade. Während einer entsprechend seiner Herkunft und Behandlung sogar als Medizin wirken kann, verschafft die Limonade im besten Falle ein angenehmes Bungenprickeln. Wobei zu den angenehmen Dingen allerdings nicht alle die langen Beitragstabellen rechnen werden, nach der jeder Staat gemäß seinem Rang und Vermögen den Staat des Völkerbundes bestreiten muss und die in der Tagesordnung der Vollversammlung als interessanter Wertmauer zwischen ebenso wertlosen wie phrasenreichen Resolutionen hervorleuchten. Von 932 Anteilen entfallen 249, d. i. also mehr als ein Viertel, nicht etwa auf China, das jeden vierten Menschen der Welt beherrscht, sondern auf das Britische Imperium, dem in weitem Abstand Frankreich (mit 78), China (mit 65), Italien und Japan (mit je 61) folgen. Die niedrigste Quote (1) wird Albanien, dem Negerstaat Liberia und den Mittelamerikanischen Republiken zu Lasten geschrieben. Polen rangiert mit 25 Punkten zwischen den Serben, die 28, und den Holländern, die 20 Anteile bezahlen müssen. Deutschland und Russland und die Vereinigten Staaten sind in dieser Tabelle nicht vertreten. Sie bleiben vorläufig noch unbekannte Größen im Völkerbund, mit denen man aber trotzdem rechnen muss. Es würde die Saisonfreude von Genf zweifellos bedeutend erhöhen, wenn sich auch diese Werte endlich einmal fixieren ließen. Aber das hat noch gute Weile, und wenn selbst der Mont Blanc am heutigen Eröffnungstag sein Haupt hinter Wolken verbirgt, dann kann man auch drei großen Völkern ihren Schmolzwinkel nicht verargen. Gewiß, wie dem überwältigenden Panorama von Stadt und See mit den Dörfern des Mont Blanc Krone und Abschluß fehlt, so entbehrt auch die Kuppel des Völkerbundfriedens die Patina der Ewigkeit, und man müßte die Koffer packen und nach Hause fahren, wenn man nicht auf den Wandertrieb der Völker und die Vergabeung der eigenen Sünden hoffen würde.

Im Gegensatz zu der Tagesordnung der Vollversammlung, von der uns vorläufig nur die angeführte Beitragstabelle interessiert, ist das Programm der heute eröffneten Ratssitzung umfangreich und bedeutungsvoll. Es umfaßt nicht weniger als 23 Punkte:

1. Annahme der Tagesordnung.
2. Festsetzung der Grenze zwischen der Türkei und dem Irak; Bericht der Untersuchungskommission (Berichterstatter: der Vertreter Schwedens).
3. Schutz der Frauen und Kinder im nahen Orient (Berichterstatter: der Vertreter Großbritanniens).
4. Schaffung einer internationalen Organisation für Hilfsaktionen (Berichterstatter: der Vertreter Italiens).
5. und 16. Bericht der Untersuchungskommission über die Opiumfrage (Berichterstatter: der Vertreter Schwedens).
6. Bericht der Kommission über die Abschaffung der Sklaverei (Berichterstatter: der Vertreter Schwedens).
7. Finanzielle und Verwaltungsfragen (Berichterstatter: der Vertreter Uruguay).
8. Die Lage der Minderheiten in Litauen (Berichterstatter: der Vertreter Brasilien).
9. Bericht der ständigen Mandats-Kommission (Berichterstatter: der Vertreter Schwedens).
10. Bericht der Kommission für Verkehrswege und Transit (Berichterstatter: der Vertreter Uruguay).
11. Bericht der Kommission über geistige Zusammenarbeit; die Demission des französischen Präsidenten der Kommission, des bekannten Philosophen Béryon (Berichterstatter: der Vertreter Frankreichs).
12. Verhinderung des Gebrauchs von Gas und bakteriologischen Mitteln bei der Kriegsführung (Berichterstatter: der Vertreter der Tschechoslowakei).
13. Saargebietssachen (Berichterstatter: der Vertreter Italiens).

14. Bezeichnung eines amerikanischen Beobachters in der Kommission für Jugend- und Kinderhaus (Berichterstatter: der Vertreter Großbritanniens).
15. Die griechische Minderheit in Konstantinopel und die türkische Minderheit in Westthrakien (Berichterstatter: der Vertreter Japans).
16. Vergl. Nr. 5.
17. Die griechischen Flüchtlinge.
18. Bericht des Wirtschaftskomitees.
19. Bericht des Finanzkomitees.
- (Zu den letzten Fällen erstattet der Vertreter Belgien den Bericht.)
20. Die Finanzsanierung Österreichs (Berichte des Generalkommissars Zimmermann, des Finanzkomitees und der vom Völkerbund ernannten Experten Rist und Lantos).
21. Die Finanzsanierung Ungarns (Berichte des Generalkommissars und des Finanzkomitees).
22. Die Minderheiten in Rumänien: Eingabe der Kolonisten ungarischen Stammes im Banat und im Transsylvaniens (Berichterstatter: der Vertreter Brasiliens).
23. Danziger Fragen:
- a) Festlegung des polnischen Munitionsdepots in Danziger Hafen;
  - b) der polnische Postdienst auf Danziger Gebiet; (Berichterstatter: der Vertreter Spaniens).

Den Deutschen in Polen dürfte neben dem letzten Punkt der Tagesordnung, bei dem es sich nur um eine Bestätigung des für Polen äußerst günstig laufenden Expertenberichtes in der Briefkastenfrage handeln wird, vornehmlich die Erledigung der eingebrochenen Minderheitsfragen interessieren. Es fällt auf, daß diese Probleme für jeden Staat verallgemeinert, d. h. zum erstenmal ohne formlichen Antrag auf alle von ihm beherbergten Minderheiten ausgedehnt werden. So ist vor der Lage der Minderheiten in Litauen die Rede, trotzdem nur eine Klage der polnischen Minderheit vorliegt, der sich die in Litauen wohnhaften Deutschen, Juden, Weiß- und Großen nicht angeschlossen haben. Nach der temperamentvollen Kritik Mellona Franca in der letzten Ratstagung rechnet man mit einer nicht minder scharfen Verurteilung der litauischen Minderheitspolitik durch den Rat. Die Kownoer Regierung gehört nicht gerade zu den Schößkindern des Völkerbundes. Man kann es dem kleinen Staate, der mit Generals Unterstützung das deutsche Meile gebiet einstecken durfte, nicht vergeben, daß er den Schiedsspruch der Großen in der Vilnafrage nicht anerkennen will. Deshalb benutzt man gern jede Gelegenheit, um ein litauisches Unrecht vor dem Forum der Welt festzulegen. Uns Deutschen in Polen kann diese Taktik des Völkerbundes im gegebenen Falle nur von Nutzen sein. Wir wünschen der polnischen Minderheit und ebenso unseren deutschen Stammesbrüder in Litauen vollen Erfolg in ihren gerechten Bestrebungen. Dass alles, was für jene als Recht anerkannt wird, für uns billig sein muss, versteht sich von selbst. Dieselbe Gegenseitigkeit gilt natürlich auch bei der Erledigung der ungarischen, türkischen und griechischen Minderheitsfragen, die den Völkerbundrat bei seiner gegenwärtigen Tagung beschäftigen werden.

Das Hauptinteresse der in Genf versammelten politischen Welt ist freilich — wie müssen uns mit Bedauern beobachten — nicht auf die erwähnten Minoritätsprobleme gerichtet, sondern auf den 2. und den 20. Punkt der Tagesordnung: die Mossulfrage und die Finanzsanierung Österreichs. Hier werden Fragen der großen Politik aufgerollt, die dort in den englisch-französischen Kampf um die Hegemonie in der erwachenden mohammedanischen Welt eingreifen und auf der anderen Seite das ungelschätzte mittel-europäische Problem aufs tiefste berühren.

In der Mossulfrage steht England den freiheitsliebenden Türken gegenüber, die sich mit der Zuteilung der südlichen Mossulbezirke Kerken und Sultmans an den unter britischem Schutz stehenden König Feissal vom Irak nicht einverstanden erklären. Die türkische Stellung ist um so günstiger, als man auch in London, wie ein schneller Blick in die englische Presse lehrt, durchaus zwiespältiger Ansicht ist, ob man das Dauerereignis der Expertenkommission annehmen soll oder nicht. Mossul liegt fern von der Küste, an der die Lebensinteressen des britischen Seemacht verankert sind, und König Feissal ist eine zweifelhafte Karte im Spiel. Geht er selbständige Wege, so kann er vielleicht seinen Thron verlieren, verhilft er aber den Engländern zur uneingeschränkten Herrschaft über die Petroleumquellen des südlichen Mossulgebietes, so hilft er mit der Popularität bei seinem arabischen Volke gleichfalls Machtstellung und Bündniswert ein. In die Gesamtpolitik übertragen, stellen wir fest, daß der mohammedanische Freiheitskampf nicht nur am Riff und vor Damaskus, sondern auch in Genf sein Schlachtfeld findet.

Beigt sich so in der Mossulfrage der im Vertrage von Saône offen erklärte Bankerott des Friedensdiktats von Sèvres, so bedeutet die Gestaltung des österreichischen Problems eine vernichtende Verurteilung des Diktates von St. Germain, das einen lebensunfähigen Donaustaat schuf, ja es greift — die ungarische Finanzsanierung steht gleichfalls auf der Tagesordnung — auch die anderen Pariser Diktate, von Trianon und Versailles, mit überzeugender Offenheit an. Die Amputation, die Österreich erleben mußte, hat alle angrenzenden Staaten Mitteleuropas Lazarettretief gemacht. Die versahrene Wirtschaft predigt den verbotenen Anschluß eindringlicher als jede Propaganda, und so sehr sich auch alle Anschlußgegner mit dem gegenwärtigen Wiener Regierung hier in Genf um eine neue Blutauflösung des franken Mannes an der Donau bemühen, kein Zar noch Zimmermann kann einen besseren und für ganz Europa heilsameren Bauplan skizzieren als den, der vom österreichischen Volke in seinem Anschlußbegehr: „Heim ins Reich“ vorgezeichnet ist. Wenn Herr Mataja darüber sein Pötzchen verliert, was liegt daran? Aber wenn der Völkerbund dem Selbstbestimmungsrecht eines Volkes den Weg verlegt, begeht er dann nicht selbst Harakiri? — um uns in der Sprache des javanischen Grafen und Ratsmitgliedes Ishit auszudrücken, der heute neben den aufgeriegelten weißen (wer weiß ob auch: weisen) Räten von Genf durch seine überlegene Ruhe und Zurückhaltung auffiel. Als freute er sich über unsere Zerrissenheit und sehe dank der größeren Fruchtbarkeit seines Volkes die Stunde näherkommen, die trock Erdbeben und Armut den ganzen Reichtum der abendländischen Kultur und Civilisation der gelben Rasse wie einen reifen Apfel in den Schoß fallen läßt.

## Warschauer Vorbereitungen zu den Wirtschaftsverhandlungen mit Deutschland.

Dr. Warschau, 5. September. Halsamtslich wird bekanntgegeben: Der Vorsitzende der polnischen Delegation zur Führung der Wirtschaftsverhandlungen mit Deutschland, Pradzyński, ist nach Warschau berufen worden, um die Vorbereitung zu den Verhandlungen zu kontrollieren, deren Wiederaufnahme am 16. September in Aussicht genommen ist. Pradzyński weiste jetzt bekanntlich in Ost-Oberösterreich, wo er mit den Vertretern der dortigen Industrie eingehende Beratungen über die die Verhandlungen betreffenden Fragen gehabt hat.

## Die Danziger Hafendienstschrist.

Die Denkschrift, die von der Regierung der Freien Stadt Danzig gegen das Gutachten der Kommission zur Abgrenzung des Danziger Hafens beim Völkerbund eingebrochen wurde, wird in diesen Tagen an die Ratsmitglieder verteilt

werden. Sie stützt sich, der „Danz. Ztg.“ auf, in der Hauptsache darauf, daß der Begriff „Danziger Hafen“, der im Versailler Vertrag selbst mehrfach in deutlicher Unterscheidung von dem Begriff der „Stadt Danzig“ vorkommt, bereits verschieden umgrenzt worden ist. So gibt es einen Hafenausschuss, über dessen Bereich hinaus nach Ansicht der Danziger Regierung der polnische Postdienst im Hafen von Danzig nicht erfreut werden darf.

Die Denkschrift erklärt dann in Anlehnung an das Gutachten des internationalen Gerichtshofes, daß dieses Gutachten von der Kommission ganz falsch ausgestellt worden ist, indem sie die Kommission dem Worte Territorium eine viel zu weitgehende Auslegung gegeben hat, weil sie glaubte, ein Territorium müsse notwendigerweise einen großen Teil des Landgebietes umfassen. Dagegen beweist der Ausdruck „Territoriale Gewässer“, daß damit sogar ausschließlich eine Wasserfläche gemeint sein kann. Es würde nach Ansicht der Danziger Regierung vollkommen ausgereicht haben, wenn dem polnischen Postdienst, an dessen Einrichtung in der Stadt Polen wohl selbst früher nicht gedacht hat, der Bereich des Hafenausschusses zur Verfügung gestellt worden wäre. — Weiter spricht die Denkschrift die Erwartung aus, daß der Rat das Gutachten nicht zur Grundlage seiner Entscheidung machen, sondern von sich aus eine Entscheidung fällen werde.

## Die russischen Herbstmanöver.

Warschau, 6. September. (Eig. Drahtbericht.) Nachrichten von der polnisch-russischen Grenze zufolge werden die russischen Herbstmanöver in drei verchiedenen Landgebieten stattfinden. Zunächst findet ein Manöver der 4., 16. und 20. Infanteriedivisionen, sowie von vier Kavalleriedivisionen in der Nähe von Krassow Sielo bei Leningrad statt. Diese Manöver haben bereits begonnen. Weitere Manöver finden in der Nähe von Minsk statt, und zwar in den nächsten Tagen. An diesen Manövern werden eine Infanteriedivision, ferner drei Kavalleriedivisionen teilnehmen. Sehr zahlreich werden auch die technischen Abteilungen und die Luftwaffe vertreten sein. Es heißt, daß bei dem Manöver 150 Flugzeuge im Aufklärungsdienst und Angriff beschäftigt werden sollen. Der Präsident des revolutionären Kriegsrates Grunze wird an diesen Manövern persönlich teilnehmen.

Der dritte Teil der Herbstmanöver der sowjetrussischen Armee wird sich in der Ukraine in der Umgegend von Smeryntsi abspielen. Hier handelt es sich um ein Massenmanöver. Die Infanterie wird 40 000 Mann, die Kavallerie 60 000 Mann stark sein. Die russischen Manöver werden hier vielfach als Antwort auf die polnischen Manöver gedeutet.

## Eine riesige Fälscheraffäre in Polen.

Warschau, 6. September. Die Warschauer politische Polizei und die militärische Gendarmerie ist einer großen Fälscheraffäre auf die Spur gekommen. Seit längerer Zeit kommen aus Polen Verbrecher aller Art, insbesondere politische, ins Ausland verschwinden, wenn ihnen die Verhaftung drohte. Die Grenzkontrolle wies viel größere Zahlen von Pässen auf, als diese von den polnischen Passstellen ausgestellt worden waren. Die hierauf von der Polizei angestellten Ermittlungen führten dazu, daß man auf die Spur der Fälscher kam. In Warschau wurden 36 Personen verhaftet, bei denen zahlreiches Beleidigungsmaterial vorgefunden wurde. Die Fälscher unterhielten in acht verschiedenen Städten Filialen, und zwar in Warschau, Lódz, Wilna, Lublin, Brest-Litowsk, Grodno, Bialystok und Krakau. Gleichzeitig haben die Fälscher Militärpapiere gefälscht, wodurch viele Personen sich vor dem Militärdienst drücken konnten. Die Fälscher waren durchweg sehr gut gemacht. Die Fälscher haben dabei sehr große Summen verdient.

## Republik Polen.

### Zunahme der Arbeitslosigkeit in Polen.

Warschau, 6. September. Nach Angaben des Staatlichen Arbeitsvermittlungsamts betrug die Arbeitslosenziffer am 22. August d. J. 180 000. Die Arbeitslosigkeit hat in den letzten vier Wochen um rund 5000 Zente zugenommen.

## Aus anderen Ländern.

### 61 U-Bootsopt.

Nom. 4. September. Nach dem „Popolo d'Italia“ sind mit dem U-Boot „Venerio“, das zweifellos untergegangen ist, 61 Personen ertrunken.

## Wie „Shenandoah“ unterging.

Über den Untergang des amerikanischen Marineluftschiffes „Shenandoah“ liegen jetzt eine Reihe von Meldungen vor: Ein Eisenbahntelegraphist aus einer Stadt in Ohio war Augenzeuge des Unglücks und hat es folgendem geschildert:

Bei Tagesanbruch habe er die „Shenandoah“ zwischen schweren Wolken förmlich aufrechtstehend gesehen, d. h. senkrecht mit der Spitze nach oben. Sie drehte sich schnell wie ein Kreisel. Er verlor sie bald aus den Augen und alarmierte einige Telegraphisten in den benachbarten Städten. Einer dieser Kollegen sah das Schiff in Ava nur einige hundert Fuß über dem Boden. Plötzlich schien das Schiff sich an beiden Enden aufzublättern und brach auseinander. Eine Hälfte fiel zur Erde, die andere flog schnell davon und ging schließlich 12 Meilen entfernt auf dem Dache eines Speichers nieder.

Auf diesem Bruchstück befand sich auch der Colonel Hall, ein Offizier aus dem amerikanischen Marineflugdienst. Er erzählte folgendes: Wir flogen in einer Höhe von 3000 Fuß, als wir plötzlich in einen Sturm hineinfielen. Wir versuchten herauszudrehen, kamen aber immer wieder von neuem in den Sturm hinein und hatten eine Höhe von 5500 Fuß erreicht, ehe uns zum Bewußtsein kam, was eigentlich geschehen war. Wir öffneten die Ventile und ließen Gas aus, um das Schiff herunterzubringen, und entfernten uns schon vom Sturmzentrum, als wir uns plötzlich von neuem einem Orkan gegenübersahen, der das Schiff in drei Teile brach. Als der Zusammenstoß mit dem Sturm erfolgte, befand ich mich auf der Leiter, die von der Kontrollkabine zum hinteren Teil des Schiffes führt. Dort bemerkte ich, daß die Besatzung das Gas herausließ, um das Schiff zur Landung zu bringen. Obwohl das Schiff sich wie ein Kreisel drehte, blieb die Besatzung doch bei ihrer Arbeit. Es kam alles darauf an, daß das Schiff in eine wagerechte Lage zu bekommen. Diese Anstrengung jedoch mißlang und das Schiff brach entzwey. Jetzt schwanden die Menschen aus dem Bruch heraus wie Engel aus einem Gewehr. Die Kontrollkabine brach zuerst los und überließ das jetzt führerlose Schiff dem Sturm. Die Hülle flog noch 8 Meilen weiter, ehe sie platzte. Colonel Hall betont, daß der Unfall in keiner Weise einem Konstruktionsfehler des Schiffes zugeschrieben sei. Vielmehr sei einzige und allein schuld der Mangel an meteorologischen Berichten gewesen. Auch von einem Maschinendefekt könne keine Rede sein, denn im Augenblick der Katastrophe seien alle vier Maschinen des Schiffes in vollem Gange gewesen.

Nach den Berichten sind 15 Mann der Besatzung tot, darunter Kommandant Landsdown, und 13 weitere verwundet. Die ganze Besatzung bestand aus 43 Offizieren und Mannschaften.

Andere Überlebende der „Shenandoah“ sagen aus, daß ein Blitzeinschlag das Luftschiff in vier Teile ausgerissen und auch mehrere Mann der Besatzung getötet habe. Einzelne Teile des geborstenen Luftkreuzers wurden vom Sturm 25 Kilometer weit fortgerissen. Mehrere Angehörige der Besatzung versuchten, sich an Tauen und Teilen des Gerüppes anzuklammern. Die Gewalt des Sturmes war jedoch so groß, daß mehrere dieser Taue losgerissen wurden und die daran hängenden Leute in die Tiefe stürzten.

### Dr. Eckener über die Ursache des Unglücks.

Die Katastrophe der „Shenandoah“ läßt erneut die Frage nach der Sicherheit der starken Luftschiffe für den Luftverkehr auftreten. Ein Mitglied von der Schriftleitung einer Berliner Zeitung hatte Gelegenheit, sich mit Dr. Eckener über die vermutlichen Ursachen des Unglücks zu unterhalten. Hierbei äußerte sich Dr. Eckener etwa folgendermaßen:

Von Interesse ist für mich in erster Linie die Frage, ob im Widerspruch mit unseren bisherigen Annahmen und Erfahrungen ein Luftschiff in der Luft durch einen Sturm auseinandergebrochen werden kann, wenn es, wie es bei der „Shenandoah“ zweifellos der Fall war, gut konstruiert ist. Ich habe deshalb angenommen, daß die „Shenandoah“ in einem Sturm zuerst durch einen Aufprall auf den Boden geknickt wurde und erst später in der Luft vollständig ausgerissen. Nun scheint aus den jetzt vorliegenden Nachrichten hervorzugehen, daß das Luftschiff in einem jener Wirbelstürme geriet, die bekanntlich in den Vereinigten Staaten und besonders im Staat Ohio im Spätsommer mit ganz außerordentlicher Heftigkeit auftreten und die Kraft haben, auf ihrer Bahn Städte und Wälder raslos zu verstreichen und Bäume und Häuser hoch hinaufzuwirbeln. Es ist klar, daß ein Luftschiff einem solchen Wirbel nicht standhalten kann.

Das Schiff wurde in das Zentrum des Wirbels hineingesaugt und in eine Höhe von etwa 2000 Meter emporgerissen. Hierbei verlor es naturgemäß viel Gas, wurde schwer und fiel mit großer Wucht auf den Boden, die Besatzung unter sich begrabend. Zu dieser Annahme muß man kommen durch die Meldung, daß ein Teil der Besatzung durch Herauspringen aus den Gondeln sich in Sicherheit brachte. Wenn die Besatzung schon herausgesprungen kam, so ist das Luftschiff auf dem Boden. Dabei brach es, verlor zum Teil die Gondeln und wurde jetzt wieder — auf diese Weise erleichtert — emporgewirbelt, wobei es wahrscheinlich vollends in zwei Teile auseinandergerissen wurde. Die beiden Hälften werden jetzt eine Strecke wie Freiballons fortgetrieben sein, um dann verhältnismäßig leicht wieder zu landen. Die noch an Bord gebliebenen Mitglieder der Besatzung kamen demzufolge auch jetzt ohne größere Verletzungen davon.

Fakt man den Vorgang in dieser Weise auf, so ist die wichtigste Frage natürlich: Wie war es möglich, daß die „Shenandoah“ dem Wirbelsturm nicht auszuweichen vermochte, sondern so nahe an das Zentrum des Sturmes herankam, daß es sich ihm nicht entziehen konnte. Die Wirbelstürme in Amerika immer stundenlang vorher gemeldet und in ihrer Bahn beschrieben werden, und da sie weiter zu erkennen sind, wird sich das Hauptinteresse bei der Untersuchung der Katastrophe darauf richten, wie das Luftschiff von dem Tornado überrascht werden konnte. Deswegen ist es auch nicht angebracht, allgemeine Schlüsse gegen die Möglichkeit eines sicheren Luftverkehrs aus diesem Vorfall zu ziehen. Vielmehr muß man sich vor Augen halten, daß es auf der Erdoberfläche Gebiete von besondere meteorologischer Heimlichkeit gibt, die man am besten vermeidet oder für deren Durchfliegen man besondere Sicherheitsmaßnahmen zu treffen hat.

Die „Shenandoah“ ist nicht zu verwechseln mit den „S. R. 3“, wie dies merkwürdigweise in einigen der ersten Nachrichten geschehen ist. Das vernichtete Luftschiff war in Amerika gebaut. Wenn man es ein Schwesterschiff des „S. R. 3“ nennt oder überhaupt als ein Zeppelin-Luftschiff anspricht, so ist das eine unzutreffende Bezeichnung. Die „Shenandoah“ war, streng genommen, nicht einmal nach irgendeiner Bezeichnung gebaut, die wir angefertigt haben. Wir haben ja Schiffe von gleich großen Ausmaßen niemals gebaut.

## Die neuen Päßtbestimmungen.

Im „Monitor Polst“ wird die Verordnung des Finanzministeriums, die im Einvernehmen mit dem Innenminister am 28. August d. J. erlassen wurde, bekanntgegeben, nach welcher mit dem 1. September neue Gebührensätze für Auslandsfäße festgesetzt werden.

Außerdem den in Art. 3 des Gesetzes vom 17. Juli 1924 über die Auslandsfäße vorgesehenen werden folgende Gebühren festgelegt:

- für einen Auslandsfaß 500 zł,
- für die Genehmigung zur abermaligen Ausreise 500 zł,
- für einen Paß zur östlichen Ausreise ohne jedesmalige Genehmigung 1500 zł,
- für die ermäßigte Bewilligung zur abermaligen Ausreise für Personen, die zu Handels- und gewerblichen Zwecken sich in das Ausland begeben, 25 zł.

Arbeiter und Personen, die sich zu Erwerbszwecken ins Ausland begeben, sowie Emigranten auf dem Kontinent erhalten unentgeltliche Pässe auf Grund einer Bescheinigung der staatlichen Arbeitsvermittlungsbüros, überseeische Emigranten auf Grund von Bescheinigungen des Emigrationsamtes. Beide Kategorien von Emigranten haben außerdem eine Bescheinigung der Behörden des zuständigen Finanzamtes vorzulegen, daß sie mit der Zahlung ihrer Steuern nicht im Rückstande sind.

Ein Paß zur mehrmaligen Ausreise kann an Personen abgegeben werden, die die Notwendigkeit östlicher Ausreisen nachweisen.

Geschäftsfäße gegen eine Gebühr von 25 zł sowie Genehmigungen zur abermaligen Ausreise gegen eine Gebühr von 25 zł werden an Personen abgegeben, die sich in das Ausland zu Handels- und Industriezwecken begeben wollen, sofern sie jedesmal die Bescheinigung der Wojewodschaftsabteilung für Industrie und Handel vorlegen, daß die Errichtung des ermäßigten Passes oder der ermäßigte Genehmigung zur abermaligen Ausreise entweder aus Handels- oder industriellen Gründen notwendig ist. Sofern diese Personen die Bescheinigung der Wojewodschaftsabteilung für Industrie und Handel nicht vorlegen, können sie Pässe und die Genehmigungen zur abermaligen Ausreise gegen Zahlung der Normalgebühr erhalten.

Ermäßigte Auslandsfäße gegen eine Gebühr von 20 zł sowie ermäßigte Genehmigungen zur abermaligen Ausreise gegen eine Gebühr von 20 zł sind an Personen abzugeben, die sich in das Ausland begeben:

- zu Bildungs- oder Studienzwecken auf Grund einer Bescheinigung, in der die Notwendigkeit der Ausreise festgestellt und die vom Unterrichtsminister im

Bromberg, Dienstag den 8. September 1925.

## Pommereilen.

7. September.

## Graudenz (Grudziadz).

\* Apothekendienst. Vom 6. September bis 11. September: „Apotheke pod Orlem“ (Adler-Apotheke), Trzeciego Maja (Oberthornerstraße). \*

\* Die Folgen der Peiler-Sprengungen. Vor einigen Tagen wurde bekanntlich mit dem Sprengen der Peilerstraße der Kriegsbrücke begonnen. Die durch die Sprengung hervorgerufenen Erschütterungen wurden bis zum Schützenhaus, bis zum Markt und noch weiter verspürt. Sie waren so stark, daß die Häuser eritterten und dadurch vielfach Aufregung hervorgerufen wurde. Die Erschütterung war teilweise auch so heftig, daß bei wiederholter Sprengung mit einer Beschädigung der Grundstücke gerechnet werden muß. Wer kommt dann für den Schaden auf? \*

A Bon der Weichsel. Auch in der letzten Nacht ist das Weichselwasser wieder bedeutend gewachsen und hat fast den Stand des Johannimassers erreicht. Das Ladeufer ist vollständig überflutet, und die Badeanstalt und Wartehallen der Fähre sind weit umflutet. Das Wasser ist schon weit in die Kämpe eingedrungen und reicht bereits bis zum jenseitigen Damm. Es steigt noch weiter. Am Sonnabend kam der Seitenraddampfer „Minister Lubicki“ mit einem Schleppzugstrom ab. Er nahm im Schulischen Hafen als Deckladung eine größere Anzahl mit Obst gefüllter Körbe und ging dannstromab. Im Schulischen Hafen liegt außer dem Dampfer „Courier“ noch ein kleiner Dampfer „Copernic“ und ein kleines leeres Segelfahrzeug. Unterhalb der Eisenbahnbrücke lagen am Sonnabend einige Fahrzeuge. Im Hafen werden Täfeln nicht mehr zusammengefügt. Die Hölzer liegen nun übereinander, um den Raum auszunutzen. \*

Der Sonnabend-Wochenmarkt zeigte für manche Artikel eine sehr gute Beschilderung. Besonders waren Kartoffeln außerordentlich stark vertreten. Der Preis sank darüber auch von 4 zł. am vorigen Markttage auf 3,50 und 3. Ja, am Schluss standen noch viele mit Kartoffeln beladene Wagen und da kaufte man bereits größere Posten mit 2,50, ja, sogar 2 zł. frei Haus. Für die anderen Erzeugnisse wurden folgende Preise gezahlt: Butter 2–2,30, Eier 1,80 bis 2,20, Einlege-Gurken 2,20–2,40 pro Schok, Champignons 40, Rebfüchsen 50 pro Liter. Der Fischmarkt war schwächer besichtigt. Es kosteten: Hechte 1,40, Al 2,20, Schleie 1,20–1,30, Barsche 80, Bresen 1,20, Plötz 40, Karauschen 80, Zander 2, Rohrfarben 80. Kleine Aale, welche das Hochwasser mitgebracht hat, wurden mit 1,0–1,50 verkauft. Der Geflügelmarkt war ausreichend besichtigt. Es kosteten: Gänse lebend 7, Enten lebend 3–4, geschlachtet 3,50, junge Hühner 3–5 pro Paar. Auf dem Fleischmarkt wurde gezahlt für Schweinefleisch 1,20, Rindfleisch 80–1,10, Kalbfleisch 80, Hammelfleisch 80. \*

Der Sonnabend-Schweinemarkt war gut besichtigt. Die Ferkelpreise zeigten eine kleine Veränderung nach unten. Man zahlte für das Paar Absatzferkel 28–35, Läufer waren im verschiedensten Alter vorhanden. Mäsfähige ältere Schweine fehlten. Die Tendenz des Marktes war flau. Jünger wieder hört man die ewige Klage über Geldknappheit, die jeden Handel und Wandel untergräbt. \*

a Zu einem Zusammenstoß zwischen einem Autobus und dem Marktpublikum kam es am Sonnabend auf dem Getreidemarkt. Von dem Hofe der Nehringschen Autozentrale fuhr ein Autobus auf seine Tour. Die Hupe erschallte und das Fahrzeug bewegte sich langsam durch die Menschenmenge, stieß aber gegen einen Verkäuferstand. Das Publikum wandte sich gegen den Wagenführer und ein Marktlor flog ihm gegen den Kopf. Nur langsam beruhigte sich das Publikum und der Kraftwagen konnte dann seinen Weg fortfahren. Die Marktpolizei könnte die Anordnungen dorthin treffen, die Strafe nur so weit zu bezeichnen, daß die Einführung nicht behindert wird. \*

A Straßenunfall. Am Freitag wurde auf dem Getreidemarkt das Kraftfahrzeug eines Gutsbesitzers von dem Motorradfahrer der Maschinenfabrik Wenski angefahren. Das Auto erlitt nur einen geringen Schaden, während das Motorrad zertrümmt wurde. \*

\* Bestrafungen. Der Fleischer Josef Popielski von hier erhielt drei Monate Gefängnis, weil er im Jahre 1922 dadurch Betrug verübt hat, daß er einen Laden mit Wohnung, den er bereits einer Person abgetreten hatte, zum zweiten Male an Herrn Balas verkaufte und dadurch diesen um den Betrag von 250 000 Mark schädigte. — Die verehelichte Karolina Lachut von hier hatte im Jahre 1923 Schmuckfachen, die von hier und in der Umgegend gestohlen worden waren, angekauft. Die Diebe sind bereits im vorigen Jahre zu hohen Freiheitsstrafen verurteilt worden. Gegen die L. erkannte das Gericht wegen Gehlerei auf acht Monate Gefängnis. \*

## Thorn (Toruń).

—dt. Auslandswaren-Boykott. Der hiesige „Sofol“ verein hat beschlossen, hinfür keine Auslandswaren mehr zu kaufen. Er hat auch sämtliche anderen Vereine aufgefordert, einen ebensohnlichen Beschluss zu fassen. \*

—dt. Optantenwohnungen sollen in dem großen Speicher (dem Baumeister Wykrzykowski gehörig) in der Mauerstraße, Ecke Jesuitenstraße errichtet werden. In dem Speicher, der schon seit mehreren Jahren leer steht, sollen 5–6 Wohnungen eingerichtet werden. Wie verlautet, wird die Stadt auch einen Beitrag zum Umbau leisten. \*\*

—\* Veränderungen im Autobusverkehr treten mit dem 6. d. M. in Kraft. Der Autobus nach Barhaken fällt infolge sehr schwacher Inanspruchnahme fort. Auf der Strecke Jakobsvorstadt-Hauptbahnhof wird der Autobus nicht mehr die Leibnitzer Chaussee entlangfahren, sondern durch die Königstraße (Sobieskiego), Schachthausstraße (Przy Rzeźni), Taubstraße (Gołębia) zur Leibnitzerstraße. An den Endpunkten dieser Straßen sind auch Haltestellen eingerichtet. \*\*

—dt. Ein Eisenbahnunfall, der leicht zu einer Katastrophe hätte werden können, ereignete sich am Mittwoch am Ende der Grünbergerstraße, wo das Eisenbahngleis der Strecke Thorn-Liniawie die Straße überquert. An dieser Stelle ist keine Eisenbahnschranke, auch sonst kein Signalzeichen, das bei Annäherung eines Zuges ein Signal gibt; zudem wird die ganze Übersicht durch das am Wege stehende Bahnhofsgebäude versperrt. Infolgedessen konnte eine an dem Tage um 4 Uhr nachmittags dahinfahrende Bieganertruppe die Annäherung eines Zuges nicht wahrnehmen. In dem Hauptwagen des Bieganertrupps befanden sich drei Zugpferde, und hinter dem Wagen waren auch drei Pferde angebunden. Beim Passieren des Überganges kam plötzlich der Liniawie-Zug und stieß so heftig auf das Gefährt, daß die drei Zugpferde sofort getötet wurden. Die hinteren Pferde zogen vor Schreck das Gefährt rückwärts, so daß der Wagen, auf dem sich die ganze Bieganerfamilie befand, verschont blieb. \*\*

—\* Ein menschliches Bein wurde von Kindern am Weichselufer oberhalb des Dorfes Schillno (Silno) gefunden. Die Polizei nahm sofort eine Untersuchung vor. Danach gehört das Bein — allem Anschein nach — einer Frau — wahrscheinlich zu der Frauenleiche, die seinerzeit in Warschau in einem Koffer gefunden wurde. In dem Koffer, der damals auf einem Warschauer Bahnhof beschlagnahmt wurde, befand sich der Kumpf einer Frauenleiche, die Beine dagegen fehlten. Zu weiteren Ermittlungen erschien aus Warschau der Untersuchungsrichter Skorzaniski, der die Nachforschungen in dieser Angelegenheit führt. \*\*

\* Dirschau (Dziemiany), 5. September. Dem Maurermeister Ernst Schulz ist hier vom Magistrat der Büschlag zum Bau der beiden städtischen Wohnbaracken am Schlachthause erteilt worden. Mit den Bauarbeiten soll in nächster Woche begonnen werden.

\* Pułzig (Puck), 5. September. Eine kleine Bootswerft soll der Hafen in Gdingen erhalten. Sie soll vor allem der Instandsetzung von Fischerbooten dienen. Dem Betrieb nach ist das Seefischereiamt in Neustadt bemüht, die Bootswerft der Firma Leszczynski aus Danzig zum Überfiedeln zu bewegen. Ihr soll ein Gelände neben dem alten Kurhaus für 30 Jahre pachtweise überlassen werden.

\* Strasburg (Brodnica), 5. September. Eine öffentliche Belohnung wurde durch den Wojewoden von Pommereilen dem Zimmermann Anton Galeja von hier aufgestellt. Er hatte am 27. Mai d. J. unter eigener Leitung einen Knaben vom Tode des Getrinkens gerettet. — Die Preise auf dem letzten Wochenmarkt waren folgende: Butter 1,80–2, Eier 1,60, Kartoffeln 2, Gänse 5, Enten 1,50–2,50, junge Hühner 1–1,20. Für Getreide notierte man: Weizen 10, Roggen 7,50, Gerste 8, Hafer 7,50 je Sack. \*

## Aus Kongresspolen und Galizien.

\* Kalisch, 4. September. Im Dorfe Domałów ereignete sich eine blutige Tragödie. Eine gewisse Bronisława Czamajka hatte sich mit ihrem Bruder überworfen und beschloß, ihm einen Denkzettel zu geben. Sie begab sich nachts in die Schlaftammer ihres Bruders und versetzte ihm mit einem Stock einen Schlag auf den Kopf. Da der Bruder sich nicht regte, sah sie den Schreck, daß sie ihn getötet habe, und sie beschloß, daß Dienstmädchen, den Zeugen ihrer Tat, ebenfalls zu befehligen. Sie griff nach einer Art und spaltete dem Mädchen den Kopf. Nach dieser grausigen Tat ließ sie, wie von Furien gehebt, auf den Hof und stürzte sich in den Brunnen. \*

\* Łódź, 5. September. Gestern abend um 10 Uhr entstand in der Fabrik Pomorskastraße 58 ein Brand. In dem Gebäude, das Herrn R. Stenzel gehört, sind die Spinnerei und Zwirnerei Burłowski und Komp., die Spinnerei und Strumpffabrik von Litrowski, die Weberei von R. Stenzel und der Gebr. Hermann untergebracht. Dem Feuer fiel der mittlere Teil der Fabrik, also die Einrichtung der Fabriken Litrowski und Stenzel zum Opfer. Die Fabrik von Litrowski war im Betrieb und beschäftigte 250 Arbeiter. Der Schaden beträgt über eine halbe Million. Die Fabrik von Litrowski war auf 60 Tausend Dollar versichert.



Donnerstag d. 10. Sept. abends 8 Uhr im Clubhause:

Mitglieder-Versammlung

Tagesordnung:  
1. Aufnahme neuer Mitglieder,  
2. Aburden, 3. Erwahlung für den ersten Fahrwart, 4. Verschiedenes.

Falls die Versammlung nicht beschlußfähig ist, findet um 8½ Uhr eine zweite Versammlung statt, die ohne Rücksicht auf die Anzahl der erzielten Mitglieder beschlußfähig ist.

Der Vorstand.

## Coppernicus-Verein.

Dienstag, 8. Sept. pünktlich 7½ Uhr  
in der Aula des Gymnasiums:

## Konzert

## Hans Bassermann (Geige)

Prof. Bergmann (Klavier).

Karten zu 4, 8 u. 1,50 zł bei Hrn. O. Stephan, Breitestr. — Auf dem Programm u.a. Beethoven (Kreuzersonate), Tartini, St. Saëns, Wieniawski, Chopin, Zarzycki.

\* Łowicz, 5. September. Über eine blutige Auseinandersetzung zwischen Soldaten und Zivilisten wird berichtet: Hier kam es unlängst während eines Trinkgelages in dem Hause Przedmieście Kości 80 zwischen dem Unteroffizier des 18. Infanterie-Regiments Władysław Czermiński und dem 20jährigen Wincenty Szmydzak eines Mädchens wegen zu einem Streit, während dessen die übrigen Gäste gegen den Unteroffizier Partei ergreiften und ihn hinauswarfen. Der Unteroffizier begab sich nach der Kaserne, holte drei Soldaten herbei, und nun mehr bewaffneten sich die in der Wohnung anwesenden Personen mit Messern, Stöcken, Hämtern und anderen Gegenständen und es kam zu einer blutigen Schlägerei, während die Soldaten auf Befehl des Unteroffiziers Czermiński von der Feuerwaffe Gebrauch machten. Gendarmerie und Polizei machte dem Kampf ein Ende und verhaftete die Soldaten. Während des Handgemenges wurde der Nebenbuhler des Unteroffiziers, Wincenty Szmydzak, getötet und vier der Gäste schwer verletzt. Zwei Soldaten erlitten schwere Wunden. Die Verletzten wurden nach dem städtischen Krankenhaus übergeführt, wo sie mit dem Tode ringen.

## Auf dem polnischen Produktionsmarkt

herrscht zurzeit ein starkes Angebot, das nicht nur auf die günstige Ernte, sondern vor allem auch auf die geringen Exportmöglichkeiten zurückzuführen ist. Bis vor kurzem stand noch eine bedeutende Einfuhr von Weizen nach Deutschland statt, die aber angestiegen ist. Wirkung vom 1. d. M. ab in Kraft gesetzte Einfuhrabgabe in Höhe von 10 Mark je 100 kg. unmöglich gemacht wird. Hingegen kommt aber noch einige andere schwer wiegende Momente. Polen hat bekanntlich wegen der schlechten Ernte des Vorjahrs eine sehr bedeutende Einfuhr von ausländischen Getreide und Mehl gehabt, die sich bis Ende Juli fortsetzte, aber wegen der eingegangenen Abnahmeverpflichtungen sogar noch bis in diese Tage andauern müßte. Als die ersten Zufuhren heimischen Roggens neuer Ernte erschienen und allmählich Preissunterchiede von 10 bis 14 złoty je 100 kg. gegenüber den Nothierungen für alten Roggen herbeiführten, versuchten sich die polnischen Abnehmer, insbesondere von Mühlprodukten, von ihren Verpflichtungen zu drücken. Die ausländischen Lieferanten, die dadurch um so größerer Schaden erlitten, als auch die Unterbringung so großer Mengen in ausländischen Lagerhäusern auf Schwierigkeiten stieß, mußten schließlich immer mehr Preisnachlässe bewilligen, während andererseits die überfüllten Lager wieder auf die Preislage für neues Getreide starke Druck ausüben. Ferner ist zu berücksichtigen, daß die materielle Lage der Landwirte infolge der katastrophalen Ernte des Vorjahrs und des damit verbundenen Mangels an Geldmitteln, sowie der großen Steuerlasten überaus ungünstig ist. Man dürfte kaum zu hoch schätzen, daß das gegenwärtige Angebot etwa 50 Prozent größer ist, als zur gleichen Zeit im Vorjahr. Was den Getreideexport betrifft, so weichen die Berechnungen, die von verschiedenen sachverständigen Seiten hinsichtlich der zur Verfügung stehenden Mengen angefertigt wurden, ziemlich erheblich voneinander ab. Man spricht von 131–150 000 Waggons (à 10 Tonnen) Roggen und Weizen und glaubt, einen Gesamtexport von über 55 Millionen Dollar erzielen zu können, wobei man freilich eine Erhöhung der Preise im Laufe der Saison erhofft. Augenblicklich wird Getreide in nennenswerten Mengen nur nach Österreich exportiert, in geringerem Umfang auch nach der Tschechoslowakei und über Danzig nach Dänemark. Von den landwirtschaftlichen Organisationen sind für Ausfuhrzwecke bereits ca. 20 000 Waggons ausgeliefert worden. Im übrigen sind starke Bewegungen im Gange, eine Ermäßigung der Ausfuhrtarife für landwirtschaftliche Produkte zu erwirken und den Exporthandel mit Getreide zu zentralisieren. In diese Richtung fällt auch der Plan der Gründung einer Genossenschaft für Getreideexport, der zurzeit von Lodz der Getreidehändlern und Finanzleuten verfolgt wird. Mit einem wirklich erheblichen Getreideexport ist natürlich, wie jedermann weiß, nur dann zu rechnen, wenn die deutsch-polnischen Handelsvertragsverhandlungen möglichst bald zu einem für beide Teile gebesserten Ende geführt werden können. In diesem Sinne hat neuerdings erst wieder der Krakauer „Gaz“ das Organ des galizischen Großgrundbesitzes, der Krakauer Regierung sehr deutlich die Meinung gesagt. Ohne Export kann die polnische Landwirtschaft nicht rentabel produzieren, und da Polen doch in erster Linie Agrarland ist, hängt letzten Endes auch das Staatsbudget von dem Gedanken dieses Wirtschaftswege ab. Obgleich die polnische Kartoffelernte in diesem Jahre nicht gerade günstig auszufallen scheint, würde doch auch der Kartoffelhandel durch die Unterbrechung der Wirtschaftsbeziehungen mit Deutschland schwer zu leiden haben, worauf besonders die Lodzer „Republik“ hinweist. Sind doch die Spiritusfontenten beträchtlich verringert worden und die Eisenbahntarife viel zu hoch, um den Transport aus den weiter entfernten Produktionsgebieten nach den Hauptkonsumplätzen lohnend zu gestalten. Zum Beispiel stellt sich jetzt in der Wojewodschaft Łódź der Kartoffelpreis auf 4 złoty je 100 kg., während allein für den Transport nach dem tschechischen Industriegebiet 2,70 złoty hinzukommen. Infolgedessen kann hier die tschechoslowakische Konkurrenz erfolgreich auftreten. Die Preisentwicklung für Hülsenfrüchte läßt sich augenscheinlich noch nicht übersehen, da die Ernte von erstklassiger Ware infolge der vielen Niederschläge geringer ist, als im Vorjahr. Von Buttermitteln hat zunächst nur kleine einen Preisrückgang erfahren.

## Briefkasten der Redaktion.

A. B. 1. Wird auf 60 Prozent des Goldwertes der eingetragenen Summe aufgewertet. Der Goldwert hängt ab von dem Zeitpunkt der Eintragung der fraglichen Summe, den Sie uns nicht mitgeteilt haben.

C. B. 200. Zur Auflösung werden Sie die Genehmigung brauchen. Polnische Staatsangehörige können nicht liquidiert werden. Zahlung von Rekaufgeld kann auch in Dollar ausbedungen werden. Im übrigen können wir Auskunft und Rat nicht erteilen, da wir das betr. Statut nicht kennen.

## Graudenz.

## Büroräume

in Bydgoszcz und Grudziadz  
per sofort oder später gesucht. Angebote unter C. 10544 an  
Annoncenexpedition A. Kriede, Grudziadz erbeten.

Ein Fleischer-  
geselle  
(Burstmacher)

wird eingestellt. 10508  
A. Kriede, Grudziadz,  
Roscarowa 14.  
Zimmer mit 1–2000 zł.  
(nach Dollar verrechn.)  
als still. Teilhaber (in)  
eintreten. Sicherheit,  
hohe Zinsen evtl. Be-  
wältigung. Off. unter  
D. 10549 an d. Geist.

Inserieren  
bringt Erfolg!

## Drucksachen

aller Art  
fertigt billig an  
A. Dittmann, Bydgoszcz,  
Wilhelmstraße 16.

## Stadtverordnetenwahl.

Hiermit lade ich zu einer am Mittwoch, den 9. 9., 8 Uhr, im Deutschen Heim stattfindenden Versammlung

zur Ausprache über die Stadtverordnetenwahl und die deutsche Kandidatenliste ein.

J. A.: E. Daengner.

Gasthaus Al. Bösendorf.  
Am Sonntag, d. 13. September:  
Großer Ball!!!  
Magie. 10548

Palmi  
Schmalz  
Margarine  
Speiseöl  
und  
billige Seife  
gebe jede Menge  
billig ab. 10545

Urzemstli,

Torun, Ecke Che-

minka am Markt.

Schüler d. 8. Klasse

der deutschen Schule

Torun sucht

Bension

in vornehmstem Hause.

Zucrift. unt. C. 10446

a. d. Gesch. d. 3tg.

Wallis, Torun. 10545

# Przymusowa sprzedaż.

W środę, dnia 9 września, o godz. 10 przed poł., będzie sprzedawany w Bydgoszczy, przy ul. Gdańskiej 158, w firmie Rococo, najwięcej dającemu i za gotówkę:

1 maszynę do pisania  
z stołkiem.

Preuschoff,  
kom. sądowy w Bydgoszczy.

# Przymusowa sprzedaż.

W środę, dnia 9 września, o godz. 11 przed poł., będzie sprzedawany w Bydgoszczy, przy ul. Jagiellońskiej 46/47, w firmie Kantor Węglowy, najwięcej dającemu i za gotówkę:

kompl. urządzenie do fabrykacji brykietów.

Preuschoff,  
kom. sądowy w Bydgoszczy.

Holztermin Ostromecko.

Am Donnerstag, den 10. September 1925, vormittags 10 Uhr, findet im Bahnhofsrastaurant zu Ostromecko die nächste Versteigerung von:

Nub- und Brennholzern  
hauptsächlich aus dem Wirtschaftsjahre 1924/25 (Altholzbestände) gegen Barzahlung, statt.  
Das Holz ist in den Revieren Neptowo, Izbik, Schönborn und Marienpark zu bestichtigen.

Grafschaft von Alvensleben-Schönbornsche Obersförsterei Ostromecko (Pomorze).

Vom 1. September 1925 befindet sich mein Atelier für Lampenfirmen u. Goldschmiede Chrobrego (Schleinitzstr.) 1b 1. Etage rechts. Wally Marcinski.

Mit dem Sascha-Reduzierer von Dr. Ballowitz-Berlin beseitigen Sie überflüssiges Fett an jeder gewünschten Körperstelle. Tausende benutzen und loben ihn. Nur 5 Minuten täglich anzuwenden. Preis 9 zl einschl. Fettzehrmasse 13.50 zl (i. Deutschland 9.90 Goldmark). Allein niedrigste Preise für Polen: Saxonia-Apotheke, Poznań 3, ul. Głogowska Nr. 74/75. Tel. 60-26.

# Geldknappheit !!

veranlaßte unsere Lieferanten weit unter Preis gegen Russland zu verkaufen:

Schuhe:

Damen-Spanienläufer „Handarbeit“ 12.50  
Damen-Schnürschuhe „la Boxcal“ 12.50  
Damen-Spanienläufer „frz. Abi. genäh.“ 14.50  
Damen-Lackspannen „franz. Abiak“ 18.50  
Damen-Schnürschuhe „Zad. Lederab.“ 18.50

Kleider:

Damen-Kleider „moderne“ . . . . . 8.75  
Damen-Kleider „Cheviot“ . . . . . 9.75  
Damen-Kleider „elegant verarbeitet“ . . . . . 14.50  
Damen-Kassettkleider „neuste Mode“ 28.50  
Damen-Kassettkleider „Samt“ . . . . . 38.50

Strümpfen:

Damen-Strümpfen „reine Wolle“ 9.75  
Damen-Strümpfen „reine Wolle“ 9.75  
Damen-Strümpfen „mit Seide“ . . . . . 13.50  
Damen-Strümpfen „alte Ware“ 19.50  
Damen-Strümpfen „extra schwer“ 22.50

Mäntel:

Covercoat-Mäntel „Seidenfutter“ 28.50  
Lud.-Mäntel „Tressengarnitur“ 38.50  
Flanč.-Mäntel „für starke Damen“ 38.50  
Affenhaut-Mäntel „Schläger“ . . . . . 58.00  
Rips-Mäntel „ganz auf Seide“ 78.00  
Krimmer-Jacken „neueste Mode“ . . . . . 78.00  
Brett-Jacken „Velz-Imitation“ 98.00  
Wollplüsch-Mäntel „unverwüstlich“ 118.00  
Seidenplüsch-Mäntel „la Qual.“ . . . . . 168.00

# Mercedes, Mostowa 2.

Die Bekleidung, die ich gegen Herrn Arthur Gabriel und Frau Gabriel ausgesprochen habe,

nehme ich reuevoll zurück.

Fran Brommund.

# Klavierstunden

für Anfänger werden erteilt. Hetmańska 7, 1 Treppe, links. 7271

# Rosserillingen

werden abgezogen. Demitter, Król, Jadv. 5. J. 7287 a. d. G. d. 3.

Gegründet 1907

# Mäntel Kostüme Pelzbezüge

und die

# neuesten Stoffe

kauft man aus erster Hand  
im Spezialgeschäft

# Rudolf Hallmich

ulica Gdańsk 154. 10492

Telefon 1385

# Bestbewährter Saatweizen

Noch lieferbar der Lager- u. winterfeste, sehr ertragreiche Winterweizen v. Stiegler Nr. 22, 2. Absatz Preis 35% über Pojener Höchstnotiz v. Stiegler 22, 1. Absatz. Für Hafelweizen ausverkauft. Danzig-Pom. Saatbaugesellschaft Roerberode m.b.s. Röderberode p. Plejewo, pow. Grudziądz.

# Gießengejüche

Forstmann sucht zu sofort od. später auf 1500 Morg. große Landwirtschaft. Off. mit Zeugen-Abschrift. unt. B. 10517 a. d. G. d. 3. für meine 300 Mrz. gr. Wirtshaus suchen zum 1. Oktober ledigen, tätigen 10519

# Leiter

einiger größerer Naphta-, Kohlen- und techn. Handelsunternehmungen, erstklassige Organisationskraft, beherrscht vorzügl. deutsche und polnische Sprache in Wort und Schrift, 30 Jahre alt, ledig, 10567

sucht entsprechenden Posten per sofort oder 1. Oktober a. c. Zuschriften unter „Routine 30“ an das Annonenbüro „Par“, Bydgoszcz, Dworcowa 72.

# Wirtshausbeamter

20 Jahre, evgl., sucht überweitige Stellung zwecks Befolklung, Ges. Offerten, unt. B. 10540 a. d. G. d. 3.

# Wirtschaftsassistent

15 Jahre im Fach sucht Stellung. Off. unt. B. 7198 am d. Gesch. d. B. 10551

# Wirtschafts-Assistent

15 Jahre im Fach sucht Stellung. Off. unt. B. 10549 am d. Gesch. d. B. 10552

# Müller-lehrling

d. bereits 1 Jahr 5 Mon. auf einer Wassermühle gelernt hat und durch Abwanderung i. Lehrmeisters die Stelle aufgenommen mußte, sucht von sofort eine andere Lehrstelle. 10551

# Wirtshauslehrerin

2 junge, hübsche, eleg. Blondinen, temporell, aus bester Familie, würden die Betriebsch. gut finanziert. Selb. war bereits 2 J. in einer Landw. Mał. - Reparaturwerkstatt tätig. D. u. D. 7224

# Wirtshauslehrerin

sucht für meinen Sohn, 18 J., eine Schmiede-Lehrstelle

# Herr, im Kreise Schwab

gut eingeführt, für den

# Antwort von Kartoffeln usw.

zum sofortigen oder späteren Antritt gesucht. Bewerber muss im Berufe mit Landwirten gewandt sein, deutsche und polnische Sprache beherrschend und Fachkenntnisse besitzen. Angebote mit Zeugnissen u. Referenzen unter J. 10554 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung.

Die zur Konkurrenz  
der Firmen Deregowski & Zwierzyci, Dworcowa 74, und

A. Hausenblas, Gdańsk 31, gehörigen

Ladeneinrichtungen sollen im ganzen verkauft werden. Besichtigung täglich zwischen 12-13. Offeren mit Preisangabe nimmt bis 15. September 1925 entgegen

M. Sab,

Konkursverwalter, Długa 19.

10558

Eilverkauf! Eilverkauf!

# Grundstück

2800 qm

1 a Lage an Bahn, Anschlußg. proj. schön am Fuße des Niedzigegebirges gel. mit 1920 neu erb. mäß. Werkstattgeb., Keller, beschlag-nachmehr. Wohnung (unbewohnt), Bürogeb., Schuppen, elekt. Kraft, Licht, Wasser, Garten, zu jedem Zweck geeignet, sofort zu jedem annehmbaren Preis mit oder ohne mach. Einrichtung (Schlosserei, Schmiede) wegen anderer Unternehmungen zu verkaufen. Angebote an Ernst Härtel, Hermisdorf (Kynast).

Raume laufend jedes Quantum

Altstein sowie Schneiderabschnitte und neue und alte Lumpen.

Offerten unter A. 7228 an die Gesch. d. Stg.

# Achtung!

Sichere Erringen für

Optanten!

Wege, Übernahme einer Landwirtschaft, perf. so. m. Geschäftsgrundst. mit Lebensmittelgesch. Nachweisb. hoher Umlauf. Für Fleischer od. Bäcker noch vergrößerungsfähig. Großer Ort, ca. 6000 Einw., elekt. Licht, Wasserleitung, elektr. Straßenb. Eisenbahnstation, 3. Übernahmen erforderl. ca. 10000 M.

Frdr. Müller,

Hedwiga, Anh.

Stachfurter Str. 26.

Kreis Bernburg.

Geschäftshaus erstl. Lage, in guter Gesch. - Stadt v. 30000 Einw. in Pom., für jed. Gesch. pass. groß. Laden u. 8 Zim. frei, Ans. 14 000. M.

Büdereggrundst.

30 J. beitehend, neuer, mod. Bef. Anzahl. 10-12 000. M. verl. Off. Güterzentrale Stargard Pom., Breitestraße 30. Tel. 564.

10570

1 Rollwagen billig zu verkaufen. Großwo. 28, 1 (Sempelstr.) Telefon 7.

Suche sofort zu kaufen einen gebr. starken Rollwagen

auf Federn, Tragkr. ca. 30 Ztr. Angebote mit Preis an Molteret

Gruzno, Pomorze. 7297

Prima Dogartgeschirr

Traberlein, Fahrrad mit Freilauf billig zu verkaufen Böttowski, Wlaścia 20.

10565

Englische Windhunde zu verkaufen. Brodnica na Pom. Schließfach 24.

# Bahnen

Unter sehr günstigen Bedingungen ist eine gut eingerichtete

Schlosserei

in Chojnice von sofort zu verpachten, evtl. sämtl. Schlosserhandwerkzeug zu verkaufen. Gel. Anfr. erbeten an Frau Emma Schadow Chojnice, 7181 Mielkiewicza 25.

# Wohnungen

Zauche m. 3 Zim. mit sämtl. Zub. gegen eine ebensohoch 4-5 Zimm. Wohnung. Off. unter 7. 7253 an d. Gesch. d. 3.

# 3 Zimmer

mögl. unmöbl. in der Nähe des Zentr. zu Berufszweck. von Arat gesucht. Off. n. S. 7202 an die Gf. d. 3. Tel. 7202

# Möbl. Zimmer

Junges, gebild. Mädchen als Mitbewohnerin mit voll. Pension gef. Osłolińska 9, 1 rechts.

Möbl. Zimmer und

Rücke von sofort zu vermieten. Glinki 57. Möbliertes Zimmer zu verm. Gdańsk 130, Torengang, pt. 10569

Möbliertes Zimmer zu vermieten. Lofta 18, Hof. 2 Treppen. 7290

St. möbl. Zimmer mit Pension, an Herrn von sofort z. vermieten. Zel. Gramat. Cieszkowskiego 5 (Moltkestr.) 5

7295

Möbl. Zimmer mit voller Pension an best. solid. Herrn von sofort zu vermieten. Zel. Gramat. Cieszkowskiego 5 (Moltkestr.) 5

7296

Ein erstklassiges Klavier

ist gegen Barzahlung zu verkaufen. Off. unt. D. 10500 an die Gf. dieser Zeitung.

Herrschaffliches

Schlafzimmer

Eiche, Birke od. Mahagoni und modernes

Herrenzimmer

zu kaufen gesucht. Off. unter B. 10528 an d. Gesch. d. 3. Tel. 721 a. d. Exp. d. Bl.

Sniedectich 5a, pt. 10569

Einvernehmen mit dem Finanzminister ausgestellt wird;

- b) zu Kurzwecken, sofern die betreffende Person vorlegt:
  1. ein Armenattest, das durch die Polizeibehörde im Einverständnis mit dem zuständigen Finanzamt ausgestellt wird,
  2. eine Bescheinigung des Gesundheitsamtes (Kreisarzt), in welcher die Notwendigkeit einer Kur im Auslande festgestellt wird;
  - c) zur Begleitung einer kranken unbemittelten Person, sofern die Armut der begleitenden Person durch ein Armenattest wie oben unter b) 1 und die Notwendigkeit der Pflege während der Reise vom Gesundheitsamt (Kreisarzt) bescheinigt wird;
  - d) zur Teilnahme an internationalen Tagungen, sportlichen Veranstaltungen, Lehrtagungen u. ä. auf Grund von Bescheinigungen des Finanzministers bzw., wenn es sich um Unterrichtstagungen handelt, auf Grund von Bescheinigungen des Unterrichtsministers im Einvernehmen mit dem Finanzminister, in welchen die Notwendigkeit der Reise festgestellt wird;
  - e) zu sozialen Zwecken, sofern diese Personen durch staatliche oder kommunale Institutionen delegiert werden.

Die in den Punkten a), d) und e) aufgeführten Personen können nach dem Befund des Innenministeriums im Einverständnis mit dem Finanzministerium vollständig von den Passgebühren befreit werden. Die gehörig begründeten Entgelte sind an die Verwaltungsbehörde erster Instanz zu richten, die unter Einhaltung des Instanzenweges sie mit begründeten Anträgen dem Innenministerium zur Entscheidung vorlegt.

Anträge auf Zulässigung von Ermäßigungen sind, gehörig begründet, an die Verwaltungsbehörden erster Instanz zu richten, die sie mit einem entsprechenden Antrage der Verwaltungsbehörde zweiter Instanz weitergibt. In Ausnahmefällen, z. B. wenn die Ausreise unbemittelter Personen entweder in Familienangelegenheiten (plötzliche Erkrankung oder Tod eines im Auslande wohnenden Familienmitgliedes) oder in Vermögens- und persönlichen Angelegenheiten dringend notwendig ist, kann die Behörde erster Instanz nach vorherigem Einverständnis der Verwaltungsbehörde zweiter Instanz den Paß gegen eine Gebühr von 20 zł auf Grund des durch die Polizeibehörde im Einvernehmen mit dem zuständigen Finanzamt ausgestellten Armenattestes abgeben, ja die Person sogar vollständig von der Bezahlung der Gebühr befreien.

Der im Gültigkeitstermin nicht ausgenutzte Paß kann ohne Zusatzgebühr nur einmal verlängert werden, sofern für den betreffenden Paß die Normalgebühr erhoben worden war und der Inhaber des Passes außerdem nachweist, daß ihn wichtige Gründe von der Ausreise abgehalten haben.

## Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unsern Mitarbeitern wird strengste Verschwiegenheit aufgefordert.

Bromberg, 7. September.

### Abstimmungsswindel des Westmarkenvereins.

Wie uns berichtet wird, unternimmt der „Westmarkenverein“ nunmehr auch im Landkreise Bromberg in verschiedenen Ortschaften eine sogenannte „Abstimmung“. Von den Vertrauensleuten dieses Vereins werden Listen in Umlauf gesetzt, in denen die Bevölkerung ihren Willen durch Unterschrift kundtun soll, ob sie polnisch bleiben oder deutsch werden will (!). Es handelt sich dabei natürlich um einen ganz plumpen Schwindel, der von dem seines Deutschenhauses wegen bekannten Westmarkenverein inszeniert ist. Teilweise wird die Bevölkerung, die der polnischen Sprache nicht mächtig ist, durch die Vorgabe zur Unterschrift bewogen, es handele sich um Steuererleichterungen. Auf diese Weise will sich der Westmarkenverein Unterlagen zu dem Beweise verschaffen, daß die Bevölkerung unseres Gebietes nur aus Polen besteht, um dann gegen die Deutschen um so schärfer vorgehen zu können. Denn an eine wirkliche Volksabstimmung in unseren Gebieten ist gar nicht zu denken, nachdem wir einmal dem polnischen Staate angehören. Und am allerwenigsten darf ein privater Verein, wie es der Westmarkenverein ist, eine Volksbefragung vornehmen. Es wäre zu wünschen, daß die Behörden sich dieser Sache annehmen. Die Bevölkerung kann natürlich die Unterschrift der „Abstimmungslisten“ nur ablehnen.

### Das diesjährige Landesmissionsfest

findet am 14. und 15. September d. J. in Rawitsch statt. Das Festprogramm sieht für den 13. September Missionsgottesdienste in allen Kirchen der Synoden Bojanowo und Krotoschin vor. Am Montag findet nachmittags 5 Uhr der Festgottesdienst statt, in dem Pfarrer Matthias aus Suschen die Predigt halten wird. Abends ist ein Gemeindeabend angefest, auf dem außer musikalischen Darbietungen zwei Vorträge über die „Zurüstung zum missionarischen Beruf“ und das „Leben und Wirken des Missionars“ geboten werden. In der Hauptversammlung am Dienstag wird der ehemalige Missionar Lange aus Krośno den Hauptvortrag halten über „Bibel und Mission“. Gern würde die Gemeinde Ramisch in diesen Festtagen ihren eigenen Sohn, den Missionar Otto Kahl unter sich haben, der im Jahre 1848 in Rawitsch geboren ist und am 29. August sein 50. Missionsjubiläum begehen konnte. Leider ist das nicht möglich, doch wird dieses Missionsveteranen, der im Alter von 79 Jahren noch in Südafrika in der Arbeit steht, besonders gedacht werden. Zu dem Fest werden Vertreter aus allen Synoden der unitierten evangelischen Kirche und andere Gäste erwartet. Auch der Generalsuperintendent D. Blau hat sein Erscheinen zugesagt und wird in dem Festgottesdienst eine Ansprache halten. Gastquartiere müssen bei dem ev. Pfarramt in Rawitsch bestellt werden.

§ Anwachsen der Arbeitslosigkeit in Bromberg. In der letzten Woche des Monats August hat wegen Fehlens von Rohmaterialien die Sägewerksfirma Beynerowski den Betrieb gänzlich eingestellt und den Rest der noch beschäftigten Arbeiter entlassen. Das Sägewerk der Holzfirma „Bista“ in Bartelsee entließ wegen Bargeldmangels 60 Arbeiter, das Sägewerk derselben Firma in Bromberg 50 und die Ziegeler ebenfalls 50 Arbeiter. Die hiesige Konserverfabrik entließ wegen Stagnation 30 Arbeiter. Ende August betrug die Zahl der bei dem hiesigen Arbeits-Bermittlungsbüro registrierten Arbeitslosen 1800, wovon 748 Anspruch auf Unterstützung haben.

§ Die sanitätliche in Bromberg. In der letzten Sitzung des Komitees zum Ausbau der Stadt, die Ende des vergangenen Monats stattfand, legte Baurat Raczkowski fünf Projekte zum Bau von Kleinstwohnungen in der Schieferstraße (Babia Wieś) vor. Das Komitee stimmte, nachdem einige kleine Änderungen vorgeschlagen waren, dem Bau von zwei Häusern nach Projekt 1 zu. Dieses Projekt sieht für jedes Haus 35 Wohnungen zu einem Zimmer, zu zwei Bür-

mern ohne und zwei Zimmern mit Kammer vor, so daß im ganzen 70 neue Wohnungen hergestellt werden sollen. — Mit dem Bau von zwei (nicht einem, wie von uns vor einiger Zeit berichtet) Häusern mit je 40 Wohnungen für Eisenbahner soll, wie die hiesige polnische Presse meldet, noch in dieser Woche begonnen werden. Als Bauplatz ist bekanntlich der Platz Ecke Verlängerte Ninkauer (Szczecinska) und Brenkenhoffstraße (Bocianowo) zur Verfügung gestellt.

§ Der gestrige Sonntag brachte uns ein um ein wenig freudlicheres Wetter, als die Tage vorher. Die Sonne gab Zeichen ihres Bestehens und an windgeschützten Stellen auch ihrer Wärme. Auf den Straßen der Stadt herrschte ein reges Leben, das ganz im Zeichen der „Flieger-Woche“ stand. Auf dem Bismarckplatz (Plac Kochanowskiego) fand ein Platzkonzert statt und auf den Straßen der Stadt wurden Spenden für die polnische Luftflotte gesammelt. Dabei konnte man allerdings auch recht derbe Geschmacklosigkeiten sehen. So wurden auf der Danziger Straße (Gdańska) z. B. Spenden von einer als Bär verkleideten Person eingefordert. Wie wir erfahren, hat eine in den Ostkarpathen gestern abend stattgehabte Bärenversammlung gegen eine derartige Bekleidung des edlen Stammes der Bären, wie sie die Bekleidung des Spendenamlers bildete, scharfen Protest eingelegt. Auch andere Bekleidungen verrieten wenig Geschmac. Abends gegen 8 Uhr wurde die Bevölkerung durch ein am Bismarckplatz inszeniertes, etwa zehn Minuten währendes Infanteriefeuer mit Böllerbüchsen und Raketen, während dessen eine Kapelle konzertierte, vom Abendessen aufgeschreckt.

§ Diebstahl. Einem Herrn Anton Fialek, Goethestraße (ul. 20. Kwietnia 20r.) 27, wurde aus seiner Wohnung Garderobe im Wert von 800 zł gestohlen. Die Polizei ist dem Täter bereits auf der Spur.

§ Taschendiebstahl. Der Frau Stanisława Kopeć wurden während des Wochenmarktes auf dem Friedrichsplatz (Stary Rynek) am Sonnabend 40 złoty Bargeld mittels Taschendiebstahls entwendet. Als Täterin nahm die Kriminalpolizei eine gewisse Rosalie Michałka aus Scharnese (Czarze, Kr. Culm) fest. Diese hatte sich eigens um Taschendiebstähle zu verüben auf den Wochenmarkt begeben.

§ Gestohlen wurden in der Zeit von Sonnabend bis heute 19 Personen, darunter 5 Betrunke. 3 Taschendiebe, 3 von den Behörden gesuchte Personen, 2 Diebe und je eine Person wegen Ruhelosigkeit und Unterschlagung.

### Vereine, Veranstaltungen etc.

D. G. f. A. u. W. Heute, abends 8 Uhr, im Bismarckiano Violin-Konzert Hans Bassermann - Berlin. Am Flügel: Prof. Emil Bergmann. Eintrittskarten in der Buchhandl. E. Hecht Nachf. und an der Abendkasse. (10561 Freihof der Christuskirche. Am Mittwoch, den 9. September, abends 8 Uhr, im Gemeindehaus Übungskunde. Anmeldung neuer Mitglieder erwünscht. (7303

\* \* \*

\* Inowrocław, 5. September. Der polnische Landwirtschaftliche Verein der Kreise Inowrocław und Strzelno hielt am letzten Mittwoch im Saale des Hotels Basta eine Sitzung ab, in der Propst Szczępiński - Bojein einen Vortrag hielt über das Thema „Was muß vom Bodenreformgesetz erwartet werden?“ Redner schloß seinen Vortrag mit folgenden Aussführungen: „Das Agrarreformgesetz ist ein politischer Fehler, der sich in Zukunft in furchtbarer Weise am ganzen Volke rächen wird. Deshalb müssen alle gesund denkenden Patrioten gegen dieses ungerechte Gesetz auftreten.“ Nach dem Vortrage folgenden Aussprache wurde folgende Resolution gefasst: „Der landwirtschaftliche Verein der Kreise Inowrocław und Strzelno protestiert einstimmig, nachdem er das Referat über die Bodenreform angehört hat, gegenüber der Regierung, dem Sejm und Senat. Er ist der Meinung, daß: 1. das Agrarreformgesetz dem Eigentumsrecht Gewalt antut und sich im Widerspruch mit der Verfassung befindet, 2. es einen bedeutenden Rückgang der landwirtschaftlichen Produktion zur Folge haben wird, das wirtschaftliche Gleichgewicht zerstören und die Verbesserung der Handelsbilanz vereiteln wird, 3. es das Vertrauen des weitälfischen Auslandes zu Polen vernichten und einen ausländischen Kredit zunächst machen wird, der zur Entwicklung aller Zweige des Wirtschaftslebens in Polen notwendig ist.“ Diese Resolution wurde einstimmig angenommen.

\* Posen (Poznań), 5. September. Über eine Explosionskatastrophe, der fünf Menschen — ein Arbeiter und vier Frauen — zum Opfer fielen, berichtet das heutige „Pos. Tagebl.“: Gestern mittag gegen 12½ Uhr ereignete sich im Pulvermagazin in Głowno eine entsetzliche Explosionskatastrophe, der ein Arbeiter und vier Frauen zum Opfer fielen. Um die angegebene Zeit war in einem Arbeitsraum der Arbeiter Valentin Olejniczak aus Głowno mit dem Wiegen einer mit Pulver gefüllten Blechbüchse beschäftigt. Als er die Kiste von der Wage herabzog und damit auf den Erdboden auffiel, erfolgte unter entsetzlichem Krach eine gewaltige Explosion, während die Männer sich über den ganzen Raum, der zum Glück nur 30 Kilogramm Pulver umfaßte, mit Blitze schnelle verbreiteten. Nur einer Arbeiterin, Juliana Janowska aus Głowno, gelang es, ins Freie zu kommen; sie war aber im Gesicht, an den Haaren und an der Kleidung vollständig verbrannt und ist dann bei vollem Bewußtsein abends 7¾ Uhr im Stadtkrankenhaus ihrem qualvollen Leiden erlegen, nachdem sie noch Einzelheiten über die Entstehung der Katastrophe angegeben hatte. Die übrigen vier im Raum anwesenden Personen, nämlich der Arbeiter Olejniczak und die Arbeiterinnen Stanisława Janka, Stanisława Przybył, alle drei aus Głowno, und die Arbeiterin Margarete Majchrzak, Grudziądz (fr. Biegelstrasse) in Posen, verbrannten vollständig, so daß nach dem Ablöschen des Brandes nur noch die Gerippe unter den Trümmern zu sehen waren. In einem Nebenraume war eine Helene Wysocka infolge der Explosion ohnmächtig geworden, erholt sich jedoch bald wieder. Die Posener Feuerwehr, die mit bemerkenswerter Schnelligkeit auf der Unglücksstelle unter Führung des Branddirektors Niedacz erschien, ging mit großem Schneid dem entfesselten Element zu Leibe. Ihr gelang es dann auch, die vom Großfeuer bedrohten Nachbargebäude zu retten, während der Explosionsraum von 25 bis 30 Metern Länge und 15–20 Metern Breite in Flammen aufging und jetzt nur noch einen rauchenden Trümmerhaufen bildet. Gegen 4 Uhr rückte die Feuerwehr unter Zurücklassung einer Brandwache nach Posen ab.

\* Posen (Poznań), 5. September. Unter der Spülmarke Matulatur als Geldscheine berichtet der „D. Poz.“: Ein Offizier in Warschau fand in seinem Monatsgehalt in einem Päckchen Fünfzlotnischeine einen Matulaturchein, d. h. eine Seite war richtig und fertig, auf der anderen Seite war aber erst das Neg und B. Nr. 5245 748 gedruckt. Da die Scheine nicht einzeln, sondern in Bogen gedruckt werden, so werden noch eine Anzahl solcher Matulaturstücke entdeckt werden. Sehr richtig ver-

merkt dazu der „Dziennik“: „Derartige Vorkommen untergraben das Vertrauen zu unserem Gelde.“ in Schöngrund (Szpitäl), Kr. Inowrocław, 4. Sept. Der Imkerverein Szpitäl und Umgegend hielt kürzlich im Vereinslokal Steinbart-Szpital eine Mitgliederversammlung ab, in der der Vorsitzende über die in den Sommermonaten veranstalteten Exkursionen Bericht erstattete. Er hob hervor, daß ungeachtet des kaum mittelmäßigen Bienenjahres, die hiesigen Imker doch ihre Stände vermehrt und ansehnliche Erträge erzielt hätten. Das sei ein Zeugnis für den intensiven Betrieb der einzelnen Bienenwirtschaften.

\* Schubin, 7. September. In der Nacht zum Sonntag drangen Einbrecher in die Wohnung des Besitzers Richard Mühlbrandt in Królikowo hiesigen Kreises. Sie entwendeten dort Garderobe im Gesamtwert von 1500 zł.

### Aus der Freistadt Danzig.

\* Danzig, 5. September. Die nach der neuen Berechnungsmethode festgestellte Goldindextarif für die Lebenshaltungskosten (Ernährung, Wohnung, Heizung, Beleuchtung, Bekleidung und sonstiger Bedarf einschl. Verkehr) betrug für die Stadtgemeinde Danzig im Durchschnitt des Monats August 1925: 147,2 (1913 = 100) und ist gegenüber der für den Durchschnitt des Monats Juli 1925 festgestellten (146,3) um 0,6 Prozent gestiegen. Teurer geworden sind im Kleinhandel: Nährmittel, Fleisch, Speck, Fische, Salzheringe, Fette, Käse, Milch und Eier; dagegen sind Brot, Kartoffeln, Gemüse, Backobst und Bekleidungsgegenstände im Preise etwas heruntergegangen.

### Rundschau des Staatsbürgers.

#### Der Durchschnittsroggenpreis.

Der Durchschnittspreis für Roggen im Monat August beträgt nach einer Berechnung der Westpolnischen Landwirtschaftlichen Gesellschaft 17,98 zł für den Doppelzentner.

### Wirtschaftliche Rundschau.

Ein polnisches Paraffinsyndikat zur Normierung des Absatzes ist in der Form einer G. m. b. H. mit dem Haupt in Warschau, gegründet worden. Von der jährlichen Paraffinproduktion in Höhe von 35 000 Tonnen sollen 8000 Tonnen dem Inlandsbedarf referiert und der Rest ausgeführt werden. Mit einer englisch-schottischen Gruppe ist dieser Tage bereits ein Abskommen über die Regelung des beiderseitigen Paraffinabsatzes in Frankreich getroffen worden.

#### Geldmarkt.

Der Blotn am 5. September. Danzig: Blotn 93,63–9,387; Berlin: Blotn 74,37–75,13; Überweisung Warschau 74,01–74,39; Bogen 74,06–74,44; Rattowitz 73,61–73,99; London: Überweisung Warschau 27,25; Neu York: 1: Überweisung Warschau 18,10; Zürich: Überweisung Warschau 92,75.

Warschauer Börse vom 5. Sept. Urfähe: Verlauf — Kauf. Belgien 25,07%, 25,14–25,01; Holland 22,75, 22,25–22,25; London 27,30–27,20, 27,27–27,18; New York 5,60, 5,62–5,58; Paris 26,40, 26,46–26,34; Prag 16,68, 16,72–16,64; Schweiz 108,75, 109,00–108,50; Wien 79,20, 79,40–79,00; Italien 22,60, 22,65–22,55.

Amtliche Devisennotierungen der Danziger Börse vom 5. Septbr. London 25,22, Schied 25,20, Dollar 5,2385–5,2515, Berlin 123,795–124,105.

#### Berliner Devisenkurse.

Offiziell Diskont- füge	Für drahtlose Auszahlung in deutscher Mark	In Reichsmark 5. September Geld Brief	In Reichsmark 4. September Geld Brief
7,3 %	Buenos-Aires . 1 Bef. 1.689	1.689	1.693
	Japan . 1 Den. 1.700	1.704	1.702
	Konstantinopel 1 t. Pfld. 2.495	2.505	2.495
5 %	London . 1 Pf. Str. 20,346	20,393	20,389
3,5 %	Newyork . 1 Doll. 4.195	4.205	4.195
—	Amerika 1 Mtl. 0,558	0,560	0,563
4 %	Amerika 100 fl. 168,89	169,31	168,92
8,5 %	Athen . 6,24	6,26	6,34
5,5 %	Brüssel, Antw. 100 Fr. 18,71	18,75	18,68
9 %	Danzig . 100 Gulden 80,70	80,90	80,70
9 %	Helsingfors 100 finn. M. 10,57	10,61	10,56
7 %	Italien . 100 Lira 16,82	16,86	16,81
7 %	Jugoslavien 100 Dinar 7,46	7,43	7,46
7 %	Kopenhagen . 100 Kr. 105,37	105,63	105,27
9 %	Lissabon . 100 Escudo 20,925	20,975	21,125
6 %	Oslo-Christiania 100 Kr. 90,24	90,48	88,39
7 %	Paris . 100 Fr. 19,69% / 19,73% / 19,89	19,73% / 19,89	19,73
7 %	Prag . 100 Kr. 12,432	12,472	12,472
4 %	Schwed. . 100 Kr. 81,00	81,20	81,05
10 %	Sofia . 100 Leva 3,065	3,075	3,065
5 %	Spanien . 100 Pes.		

## Statt besonderer Anzeige.

Nach Gottes unerschöpflichem Ratshluß ist am 4. September, abends 8 Uhr, in Danzig nach schwerem Leiden meine inniggeliebte, treusorgende Frau, unsere herzliche Mutter, Schwester, Schwägerin und Tante

# Elsbeth Ludwig

geb. Flathe

im Alter von 48 Jahren, sanft entschlafen.

In tiefer Trauer

Emil Ludwig  
Elisabeth  
Magda } als Kinder.  
Walter

Bydgoszcz, den 5. September 1925.

Die Einäscherung findet Dienstag, den 8. September im Krematorium zu Danzig statt.

Heute entschlief sanft nach schwerem Leiden meine inniggeliebte Frau, unsere geliebte Mutter, Schwieger- und Großmutter

# Elise Mensor

geb. Ebstein

im 63. Lebensjahr.

Im Namen der Hinterbliebenen  
Hermann Mensor.

Bydgoszcz, den 5. September 1925.  
Sowinski 12-14.

Die Einäscherung erfolgt in Danzig.

10547

Um 5. d. Ms. verschied nach langem Leiden unser Vorstandsmitglied

## Frau Elise Mensor.

In mehrjähriger Arbeit hat sich die Verstorbene durch ihren Rat und Umsicht das Vertrauen und die Achtung ihrer Mitarbeiter, durch sorgfältige Sorgfaltung die Liebe des Innsassen unseres Heims erworben.

Wir werden ihrer stets in Ehren gedenken.

**Der Vorstand  
des Jüdischen Altersheims e. V.  
Dr. Chastel.**

10564



Glanzplättgerei nimmt an  
Mala Nr. 10.

7194

-oto grafien  
Passbilder  
zu staunend billigen Preisen liefert sofort  
Centrale für Fotografien nur Gdańsk 19.

7174 Gründl.  
Klavierunterricht  
für Anf. u. Fortgeschr.  
Pomorska 20, II, r.

alles gereinigt.  
**BASTARD**, Rot-Weizen 136-138 holländ., von Mühlen bevorzugt, sehr lohnend, anspruchlos, Züchtung aus Squarehead mit amerik. Sandweizen.

**FEURST HATZFELD, I. Absaat.**

**ROGGEN PETKUSER**, Absaat doppelt trieuert, ge-

reinigt, fertig zur Saat. 30% über höchste Pos. Notiz netto Kassa.

**Kujath-Dobbertin**, Dobrzyniewo, p. Wyrzysk, Stat. Osiek. 1210

10326

## Saatgut

V. G. G. Diclopsewizen, Drig.  
u. V. G. G. Wangenheimroggen

1. Absaat, gibt ab 10015

Stockmann, Olszewska  
bei Przepałtowo, pow. Sepólno.

Ronrad Wehdert

Bieh.-Kommission

Danzig

Stadt. Schlacht-Biehoff

Englischer Damm - Fernsprecher 8039

empfiehlt sich 2499

zur besten reellen Verwertung

bei fulanten Bedingungen u. sofort. Kassa

für jährlinge Schlachtvieh

von Großgrundbesitzern und Händlern.

Telegramm-Adr.: Viehimpex Danzig.

30 PS Gutsfräse

Arbeitslänge bis zu 35 cm

Arbeitsbreite 160 cm

Stundenleistung 1/4 - 1/2 ha

6607

Dauerbetrieb gewährleistet. Beste Ausnutzung, der für die Bodenbearbeitung günstigsten Zeiten

4 PS Gartenfräse

Arbeitslänge bis zu 30 cm

Arbeitsbreite 70 bzw. 50 cm

Stundenleistung 5-10 a

Arbeitslänge bis zu 30 cm

Arbeitsbreite 70 bzw. 50 cm

Stundenleistung 5-10 a

Günstige Zahlungs-  
— Bedingungen. —

Kurze Lieferzeit.

Offerten und Prospekte erhältlich bei

Siemens

Sp. z ogr. odp.

Bydgoszcz, Dworcowa 61.

Tel. 571.

Poznań, Fredry 12.

Tel. 3142, 2318.

Fräarbeit (schematisch)

Führe Neuanlagen, Erweiterungen sowie jede  
:: Reparatur, speziell Motorenreparatur ::  
zu billigsten Preisen auch hier in der Stadt aus.

7295 Alfred Richter, Elektromeister, Gamma 8. Tel. 1292.

Männer-Turn-Verein Bromberg E.V.

Sonntag, den 13. September, nachm. 3 Uhr:

66-jähriges Stiftungsfest

im Garten des „Deutschen Hauses“

in Form eines Sommer-Festes

mit turnerischen Vorführungen.

Eintritt 0,50 zł.

Die grösste Kanone ist und bleibt der Wicek Kujawski, Fordonstraße Nr. 1.

Das ist derjenige, der unsern Kummer und Sorgen vertreibt

Darum gehen wir heute alle hin.

Dort ist Künstler-Konzert.

Dort ist Dancing bis 3 Uhr früh.

Dort kannst du alle Schönheiten sehen.

Dort kannst du Kegeln bis 3 Uhr früh.

Dort hin kannst du fahren mit dem Autobus für 50 gr von der Klarissenkirche um 11, 11 1/2, 12, 12 1/2, 1, 1 1/2, 2, 2 1/2, und 3 Uhr nachts.

Dort kannst du abfahren mit dem Autobus jede halbe Stunde, für 50 gr nach Hause.

Dort findest du eine gute Küche.

Dort findest du gute Getränke und Zakaski.

Ist der Eintritt frei.

Also wir fahren zu der Kanone, dem dicken

Wicek Kujawski.

6561

7293

Passe-Partout ungültig mit Ausnahme d. Pressekarten.

Orchester unter Leitung d. Herrn Sommerfeld.

7293

Den vielseitig anerkannt praktischen

Roch-Herd

für Hotel, Restaurant, Güter, in Rachels oder Eisen-Ausführung, liefert u. baut als Spezialität. Uebernahme u. Ausführung v. Töpferearbeit.

Ostar Schöpper

Werkstatt für Ofen- und Herd-Bar,

Bydgoszcz, 3duny 5.

6826

Sprechstunden 9-1, 3-6 Uhr

Okole, Grunwaldzka 104

im Hause des Kaiser-Kaffee-Geschäfts.

10063

Den vielseitig anerkannt praktischen

Wilh. Matern

Dentist

10063

Sprechstunden 9-1, 3-6 Uhr

Bydgoszcz, Gdańsk 21.

10063

Den vielseitig anerkannt praktischen

OKOLE

H. MATERN

Dentist

10064

Sprechstunden 9-1, 3-6 Uhr

Okole, Grunwaldzka 104

im Hause des Kaiser-Kaffee-Geschäfts.

10063

Den vielseitig anerkannt praktischen

Roch-Herd

für Hotel, Restaurant, Güter, in Rachels oder

Eisen-Ausführung, liefert u. baut als Spezialität.

Uebernahme u. Ausführung v. Töpferearbeit.

Ostar Schöpper

Werkstatt für Ofen- und Herd-Bar,

Bydgoszcz, 3duny 5.

6826

Sprechstunden 9-1, 3-6 Uhr

Okole, Grunwaldzka 104

im Hause des Kaiser-Kaffee-Geschäfts.

10063

Den vielseitig anerkannt praktischen

Wilh. Matern

Dentist

10063

Sprechstunden 9-1, 3-6 Uhr

Bydgoszcz, Gdańsk 21.

10063

Den vielseitig anerkannt praktischen

OKOLE

H. MATERN

Dentist

10064

Sprechstunden 9-1, 3-6 Uhr

Okole, Grunwaldzka 104

im Hause des Kaiser-Kaffee-Geschäfts.

10063

Den vielseitig anerkannt praktischen

Roch-Herd

für Hotel, Restaurant, Güter, in Rachels oder

Eisen-Ausführung, liefert u. baut als Spezialität.

Uebernahme u. Ausführung v. Töpferearbeit.

Ostar Schöpper

Werkstatt für Ofen- und Herd-Bar,

Bydgoszcz, 3duny 5.

6826